



BELT SANDER PBSD 600 A1

(SE)

BANDSLIP

Översättning av bruksanvisning i original

(LT)

JUOSTINIS ŠLIFAVIMO ĮRANKIS

Naudojimo instrukcijos originalo vertimas

(PL)

SZLIFIERKA TAŚMOWA

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

(DE)

(AT)

(CH)

BANDSCHLEIFER

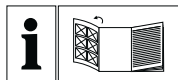
Originalbetriebsanleitung

IAN 315561

(SE)

(PL)

(LT)



SE

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

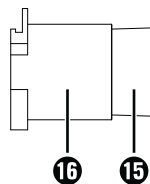
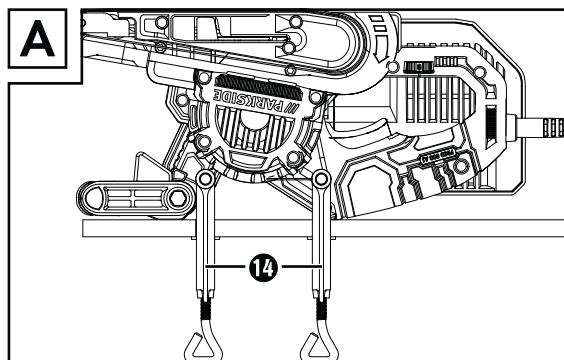
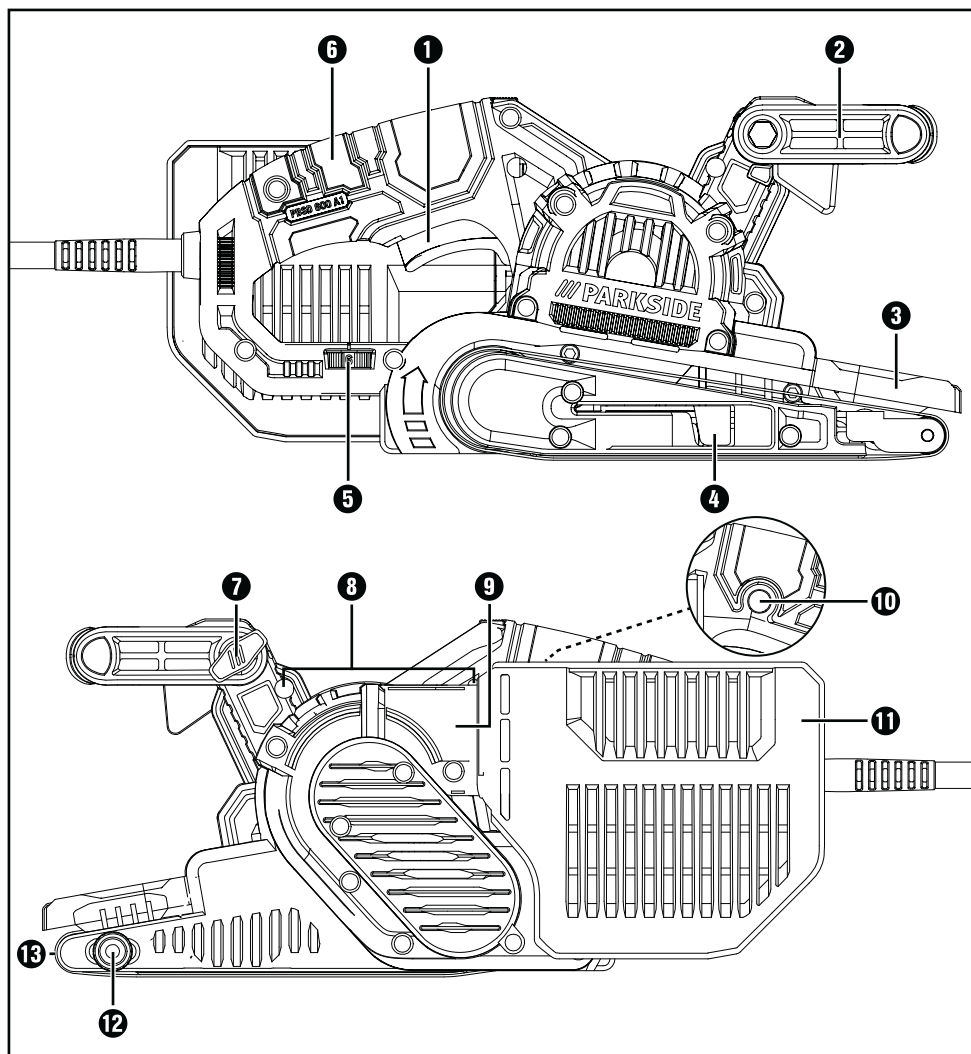
LT

Prieš skaitydami atsiverskite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

SE	Översättning av bruksanvisning i original	Sidan	1
PL	Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi	Strona	13
LT	Naudojimo instrukcijos originalo vertimas	Puslapis	25
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	37



Innehållsförteckning

Inledning	2
Föreskriven användning	2
Avbildade komponenter	2
Leveransens innehåll	2
Tekniska data	2
Allmän säkerhetsinformation för elverktyg	3
1. Säkerhet på arbetsplatsen	3
2. Elsäkerhet	3
3. Personsäkerhet	4
4. Användning och hantering av elverktyget	4
Produktspecifik säkerhetsinformation för slipar	5
Ta produkten i bruk	5
Sätta in/Byta slipband	5
Ställa in extrahandtag	5
Fälla upp frontskydd	5
Sätta på/Ta av dammsug	6
Arbetsinstruktion	6
Användning	7
Sätta på och stänga av	7
Tömma dammboksen	7
Välja varvtal och slipband	7
Arbeta stationärt	8
Tips och knep	8
Underhåll och rengöring	8
Kassering	8
Garanti från Kompernass Handels GmbH	9
Service	10
Importör	10
Översättning av originalversionen av försäkran om överensstämmelse	11

BANDSLIP PBSD 600 A1

Inledning

Grattis till din nyinköpta produkt. Du har valt en produkt med hög kvalitet. Bruksanvisningen i leveransen ingår som en del av produkten. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och återvinning. Läs noga igenom alla användar- och säkerhetsanvisningar innan du börjar använda produkten. Använd endast produkten enligt beskrivningarna och i de syften som anges här. Lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överlåter den till någon annan person.

Föreskriven användning

Bandslipen ska användas för att slipa torra ytor av trä, plast, metall samt spacklade och lackade ytor, beroende på vilket slippapper som används. Produkten får endast användas för torrslipning. Observera att olika material måste bearbetas med slippapper med olika kornstorlek och att varvtalet ibland måste anpassas till materialet. Den här produkten är inte avsedd för yrkesmässigt bruk. Alla övriga användningssätt eller förändringar på produkten strider mot föreskrifterna och innebär avsevärda olycksrisker. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår på grund av felaktig användning.

Avbildade komponenter

- ❶ PÅ/AV-knapp
- ❷ Extrahandtag (med gummerad greppyta)
- ❸ Frontskydd
- ❹ Spännspak för slipband
- ❺ Inställningsratt för bandhastighet
- ❻ Handtag (med gummerad yta)
- ❼ Skruv för att justera handtaget
- ❽ Öppningar för skruvtving
- ❾ Anslutning för dammbox
- ❿ Låsknapp till PÅ/AV-knapp
- ⓫ Dammbox
- ⓬ Justerskruv för bandrotation
- ⓭ Slipband
- ⓮ Skruvtving
- ⓯ Reducerstycke
- ⓰ Utsugsadapter

Leveransens innehåll

- 1 bandslip PBSD 600 A1
- 1 slipband för trä (kornstorlek 80)
- 1 dammbox
- 1 utsugsadapter och reducerstycke (för externt dammsug)
- 2 skruvtvingar
- 1 bruksanvisning

Tekniska data

Nominell spänning:	230 V ~ 50 Hz (växelström)
Nominell strömförbrukning:	600 W
Bandhastighet vid tomgång:	170-250 m/min
Nominellt tomgångs- varvtal:	 n_0 360-560 min ⁻¹
Slipband:	75 x 457 mm
Kapslingsklass:	II/□ (dubbel isolering)

Bulleremissionsvärde:

Mätvärden för buller beräknat enligt EN 62841.
Karakteristisk A-viktad ljudtrycksnivå för elverktyget är:

Ljudtrycksnivå:	$L_{pA} =$	91 dB (A)
Osäkerhet:	$K_{pA} =$	3 dB
Ljudeffektnivå:	$L_{WA} =$	102 dB (A)
Osäkerhet:	$K_{WA} =$	3 dB

Använd hörselskydd!

Vibrationsvärde totalt:

Vibrationsvärden totalt (vektorsumma i tre riktningar) uträknat enligt EN 62841:

Slipning med sliptallrik: $a_h = 4,2 \text{ m/s}^2$

Osäkerhet $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

OBSERVERA

- I denna anvisning har den angivna vibrationsnivån mätts med standardmätning enligt EN 62841 och kan användas vid en produktjämförelse. Det vibrationsvärde som anges kan även användas för att inledningsvis uppskatta exponeringen. Vibrationsnivån förändras beroende på hur elverktøget används och kan i vissa fall ligga över det värde som anges i den här instruktionen. Vibrationsexponeringen kan komma att underskattas om elverktøget regelbundet används på vissa sätt.

⚠ VARNING!

- Försök att hålla belastningen av vibrationer på en så låg nivå som möjligt. Exempel på åtgärder för att minska belastningen av vibrationer är att använda skyddshandskar när man arbetar med verktyget samt att begränsa arbetstiden. Alla delar av driftcykeln ska räknas in (exempelvis den tid då elverktøget är avstängt och den tid då det visserligen är påkopplat, men inte belastas).



Allmän säkerhetsinformation för elverktøget



⚠ VARNING!

- Läs alla säkerhetsanvisningar, instruktioner och tekniska data och studera illustrationerna till det här elverktøget noga. Om följande anvisningar inte följs kan det leda till elchock, brand och/eller svåra personskador.

Spara all säkerhetsinformation och alla anvisningar för framtida bruk.

Begreppet "elverktøget" som används i säkerhetsinformationen syftar på elverktøget (med strömkabel) och på batteridrivna elverktøget (utan kabel).

1. Säkerhet på arbetsplatsen

- a) Håll alltid arbetsplatsen ren och sörj för god belysning. Oordning och dålig belysning på arbetsplatsen kan leda till olyckor.
- b) Använd inte elverktøget där det finns risk för explosion eller där det finns brännbara vätskor, gaser eller damm. Elverktøget ger upphov till gnistor som kan antända damm eller ångor.
- c) Håll barn och andra personer på avstånd när du arbetar med elverktøget. Om du förlorar uppmärksamheten kan du också förlora kontrollen över verktyget.

2. Elsäkerhet

- a) Elverktøgets anslutningskontakt måste passa i uttaget. Kontakten får inte förändras på något sätt.
Använd inte adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade elverktøget. Intakta kontakter som passar precis i uttaget minskar risken för elchock.
- b) Undvik kroppskontakt med jordade ytor, t ex rör, värmeelement, spisar och kylskåp. Risken för elchock ökar om din kropp är jordad.
- c) Håll elverktøget på avstånd från regn och fukt. Om det tränger in vatten i ett elverktøget ökar risken för elchock.
- d) Använd inte anslutningskabeln till ändamål som den inte är avsedd för, bär eller häng inte produkten i kabeln och dra inte i kabeln när du ska dra ut kontakten ur uttaget. Håll anslutningskabeln på avstånd från hetta, olja, vassa kanter och rörliga delar. Skadade och trassliga anslutningskablar ökar risken för elchock.
- e) Om du arbetar utomhus med ett elverktøget får du endast använda förlängningskablar som är godkända för utomhusbruk. Risken för elchock minskar om man använder en förlängningskabel som är avsedd för utomhusbruk.
- f) Om du måste arbeta med elverktøget i fuktig miljö ska du använda en jordfelsbrytare. Risken för elchock minskar om man använder jordfelsbrytare.

3. Personsäkerhet

- a) Koncentrera dig på din arbetsuppgift och använd sunt förnuft när du arbetar med elverktyg. Använd aldrig ett elverktyg om du är trött eller om du är påverkad av alkohol, droger eller mediciner. Ett ögonblicks bristande koncentration när du använder elverktyget kan leda till allvarliga skador.
- b) Använd personlig skyddsutrustning och ta alltid på dig skyddsglasögon. Personlig skyddsutrustning som dammskyddsmask, halkfria skor, skyddshjälm eller hörselskydd - beroende på vilket arbete som utförs med elverktyget - minskar risken för skador.
- c) Undvik att starta verktyget av misstag. Försäkra dig om att elverktyget är avstängt innan du ansluter det till strömförsörjningen och/eller batteriet, lyfter upp eller bär det. Om du håller fingret på strömbrytaren när du bär elverktyget eller om elverktyget redan är påkopplat när du ansluter det till ett eluttag kan det lätt hända en olycka.
- d) Ta bort inställningsverktyg och skruvnycklar innan du kopplar på elverktyget. Om ett verktyg eller en nyckel befinner sig i någon av elverktygets rörliga delar kan det hända en olycka.
- e) Undvik onormal kroppsställning. Se till så att du står stadigt och inte kan tappa balansen. Då kan du lättare kontrollera elverktyget, särskilt i oväntade situationer.
- f) Använd lämpliga kläder. Använd inte vida klädesplagg eller smycken. Håll undan hår och klädesplagg när du arbetar med rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
- g) Om det går att montera dammsug och dammuppsamlingsanordningar ska de anslutas och användas på rätt sätt. Genom att använda ett dammsug kan du reducera risker på grund av damm.

- h) Låt dig inte invaggas i falsk säkerhet och strunta inte i säkerhetsbestämmelserna för ett elverktyg, även om du har använt verktyget flera gånger och tror dig veta hur det fungerar. Oförsiktiga handlingar kan leda till allvarliga skador inom bråkdelen av en sekund.

4. Användning och hantering av elverktyget

- a) Överbelasta inte elverktyget. Använd alltid rätt sorts elverktyg till det arbete som ska utföras. Med rätt verktyg arbetar du lättare och säkrare inom det angivna effektområdet.
- b) Använd inte elverktyg med trasiga brytare. Ett verktyg som inte längre går att sätta på och stänga av är farligt och måste repareras.
- c) Dra ut kontakten ur uttaget och/eller ta bort ett löst batteri innan du gör några inställningar, byter delar eller lägger undan elverktyget. Denna försiktighetsåtgärd förhindrar att elverktyget sätts på av misstag.
- d) Förvara elverktyg utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte är insatta i hur elverktyget fungerar eller som inte har läst igenom dessa anvisningar använda det. Elverktyg är farliga om de används av oerfarna personer.
- e) Sköt om elverktyg och insatsverktyg noga. Kontrollera att rörliga delar fungerar som de ska och inte är fastklämda samt om delar gått av eller skadats så att de påverkar elverktygets funktion. Lämna in skadade delar för reparation innan du använder elverktyget igen. Många olyckor beror på dåligt skötta elverktyg.
- f) Håll alltid skärande verktyg rena och vassa. Noggrant skötta verktyg med skarpa eggar kläms inte fast så lätt och är enklare att styra.
- g) Använd elverktyg, insatsverktyg och andra tillbehör enligt denna instruktion. Ta alltid hänsyn till arbetsförhållandena och till det arbete som ska utföras. Om elverktyg används på andra sätt än de föreskrivna kan det uppstå farliga situationer.

- h) Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett. Det går inte att använda och kontrollera elverktøget på ett säkert sätt i oförutsedda situationer om handtagen eller greppytorna är hala.

5. Service

- a) Låt endast kvalificerad fackpersonal reparera eller byta ut delar på elverktøget. Endast originaldelar får användas. Då kan du känna dig säker på att elverktøget är lika säkert att använda som tidigare.

Produktspecifik säkerhetsinformation för slipar

- Håll bara i produktens isolerade greppytor, eftersom slipbandet 13 kan komma i kontakt med produktens egen strömkabel när du arbetar. Om en spänningsförande ledning skadas kan det medföra att metalldelar på elverktøget blir strömförande och orsakar elchocker.

⚠ VARNING!

- Damm från t ex blyhaltig färg, vissa träslag och metall kan skada hälsan.
- Den som arbetar med verktyget och rör vid eller andas in hälsovådligt/giftigt damm eller personer som befinner sig i närheten riskerar sin hälsa.
- Använd skyddsglasögon och dammskyddsmask!

Ta produkten i bruk

Sätta in/Byta slipband

⚠ VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR

- Dra alltid ut kontakten innan du gör några arbeten på bandslipen.
1. Lossa spännanordningen till slipbandet genom att fälla ut spännpaken 4 helt och hållet. Sedan kan slipbandet 13 tas ut.

2. Sätt dit ett likadant, nytt slipband 13 eller byt till en annan sort för att slipa andra material eller byta kornstorlek.

VIKTIGT: Pilarna på slipbandets 13 insida och på produktens hölje måste peka åt samma håll.

3. För tillbaka spännpaken 4 till utgångsläget.

Justera slipband 13 manuellt:

Om bandet inte roterar centrerat måste bandrotationen i vissa fall justeras manuellt.

- ◆ Skruva då på justerskruven 12 på den främre rullen tills slipbandet 13 löper centrerat igen.

VIKTIGT: Akta noga så att slipbandet 13 inte skaver mot höljet. Kontrollera med jämna mellanrum hur bandet löper och justera med justerskruven 12 om det behövs.

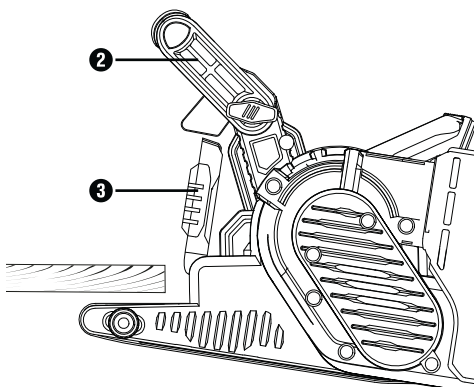
Ställa in extrahandtag

Extrahandtaget 2 kan ställas in i flera lägen.

- ◆ För att justera extrahandtaget 2 måste skruven 7 lossas.
- ◆ Vrid extrahandtaget 2 till önskat läge.
- ◆ Dra åt skruven 7 igen.

Fälla upp frontskydd

För att kunna slipa på svåråtkomliga ställen kan frontskyddet 3 fällas upp (se bilden).



VARNING!

- Frontskyddet **3** kan bara fällas upp om också extrahandtaget **2** är uppfällt (se *kapitel Ställa in extrahandtag*).

- ◆ Fäll upp frontskyddet **3**.

Sätta på/Ta av dammsug

VARNING! EXPLOSIONSRISK!

- Om det bildas en explosiv blandning damm och luft måste en speciell dammsugningsanordning användas. BRANDRISK! PG. KRINGFLYGANDE GNISTOR! Använd inget dammsug när du slipar metall (dammbbox **11** eller dammsugare).

- Material som innehåller asbest får inte bearbetas. Asbestdamm kan orsaka cancer.

VARNING! BRANDRISK!

- När man arbetar med elverktyg som är utrustade med en dammbbox eller som kan kopplas till en dammsugare genom en dammsugningsanordning kan det börja brinna! Vid ogynnsamma förhållanden, t ex om det flyger omkring gnistor när man slipar metall eller om det finns rester av metall i trä, kan trädammet i dammbboxen (eller dammsugarpåsen) självantändas. Det kan framför allt hända om det finns rester av lack eller andra kemikalier i trädammet och materialet är varmt för att man bearbetat det länge. Undvik därför att överhettas materialet och produkten och töm alltid dammbboxen eller dammsugarpåsen innan du gör en paus i arbetet.

- Sörj för god ventilation där du arbetar.
- Följ de bestämmelser som gäller i ditt land för de material som ska bearbetas.

-  Använd dammskyddsmask.

Sätta på dammbboxen **11:**

- ◆ För på dammbboxen **11** uppifrån över anslutningen **9**.

Demontera/Ta av dammbboxen:

- ◆ Dra dammbboxen **11** uppåt tills den lossnar från anslutningen.

Ansluta utsugsadapter och reducerstycke för externt utsug:

- ◆ För utsugsadaptern **16** över anslutningen **9**.
- ◆ För in reducerstycket **15** till ett externt utsug i utsugsadaptern **16**.
- ◆ För slangen till ett godkänt dammsug (t ex en grovdammsugare) över reducerstycket **15** till det externa utsuget.

Ta av utsugsadaptern och reducerstycket till det externa utsuget:

- ◆ Dra loss slangen till dammsuget.
- ◆ Dra av reducerstycket **15** till det externa dammsuget.
- ◆ Dra utsugsadaptern **16** uppåt och ta av den från anslutningen **9**.

Arbetsinstruktion

Det räcker att trycka lätt när man slipar:

- Arbeta med lågt sliptryck. Bandslipens egen vikt räcker för att få god slipeffekt. Om du arbetar på det här sättet slits inte heller slipbandet **18** ut så snabbt och den yta som slipas blir slätare.

Slipdjup och yta:

- Slipeffekten och slipyntans kvalitet beror på slipbandets **18** hastighet och kornstorlek (se även avsnitt Välja varvtal och slipband).

Slipprocedur:

- Placera den påkopplade bandslipen på det som ska slipas och arbeta dig fram över ytan i lagom takt. Slipa parallellt och med överlappning. Slipa bara i fibrernas riktning för att undvika fula, tvärgående slispår. Lyft upp produkten från arbetsstycket när du arbetat färdigt och stäng sedan av den.

OBSERVERA

- Håll alltid produkten i ett fast grepp med båda händerna när du arbetar.

Användning

Sätta på och stänga av

Du kan välja mellan korttids- och kontinuerlig drift.

Koppla på korttidsdrift:

- ◆ Tryck på PÅ/AV-knappen ❶.

Koppla från korttidsdrift:

- ◆ Släpp PÅ/AV-knappen ❶.

Koppla på kontinuerlig drift:

- ◆ Håll PÅ/AV-knappen ❶ intryckt och tryck samtidigt på låsknappen ❷.

Koppla från kontinuerlig drift:

- ◆ Tryck in PÅ/AV-knappen ❶ och släpp den sedan.

Tömma dammboksen

Dammboksen ❶ ska tömmas var tionde minut när man slipar.

- ◆ Dra loss dammboksen ❶ (se *kapitel Sätta på/Ta av dammutsug*).
- ◆ Skaka ur dammboksen ❶ över en avfallsbehållare för att tömma den.
- ◆ Sätt tillbaka dammboksen ❶ på produkten.

Välja varvtal och slipband

Med inställningsratten för bandhastighet ❸ kan du ställa in varvtalet även när produkten arbetar. Den optimala bandhastigheten beror på vilket arbetsstycke resp. material som ska slipas. Ta själv reda på vilket varvtal som passar bäst genom praktiska försök. I följande tabell finns icke bindande värden som ska hjälpa dig att välja rätt.

Material/ Arbetsområde	Mjukt trä
Grovslipning (kornstorlek)	60
Finslipning (kornstorlek)	240
Inställning av varvtal	högt (5-6)

Material/ Arbetsområde	Hårt trä
Grovslipning (kornstorlek)	60
Finslipning (kornstorlek)	180
Inställning av varvtal	högt (5-6)

Material/ Arbetsområde	Spånplattor
Grovslipning (kornstorlek)	60
Finslipning (kornstorlek)	150
Inställning av varvtal	högt (5-6)

Material/ Arbetsområde	Ta bort färg/lack
Grovslipning (kornstorlek)	60
Finslipning (kornstorlek)	--
Inställning av varvtal	högt (5-6)

Material/ Arbetsområde	Slipa lack
Grovslipning (kornstorlek)	150
Finslipning (kornstorlek)	320
Inställning av varvtal	lågt (1-2)

Material/ Arbetsområde	Slipa rost på stål
Grovslipning (kornstorlek)	40
Finslipning (kornstorlek)	120
Inställning av varvtal	medel/högt (3-4)

Material/ Arbetsområde	Plast
Grovslipning (kornstorlek)	120
Finslipning (kornstorlek)	240
Inställning av varvtal	lågt/medel (2-3)

Material/ Arbetsområde	Ickejärnmetall (t ex aluminium)
Grovslipning (kornstorlek)	80
Finslipning (kornstorlek)	150
Inställning av varvtal	medel/högt (3-4)

Arbeta stationärt

- ♦ Flytta extrahandtaget **2** till horisontellt läge.
- ♦ Vänd på elverktyget så som visas på bild A och lägg det på en stabil arbetsbänk.
- ♦ Sätt de två skruvvingarna **14** i de öppningar **8** som är avsedda för detta och spänn fast verktyget.

Tips och knep

- Bearbeta aldrig trä och metall med samma slipband **13**.
- Slitna och spruckna slipband kan skada den yta som slipas. Byt därför slipband i god tid.
- Förvara bara slipband hängande, de blir oanvändbara om de bockas eller böjs.

Underhåll och rengöring



VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR! Stäng alltid av produkten och dra ut kontakten innan du gör några arbeten på den.

Bandslipen är underhållsfri.

- Rengör alltid produkten så snart du använt den färdigt.

- Använd en torr trasa för att rengöra produkten, absolut inte bensin, lösningsmedel eller rengöringsmedel som angriper plast.

Tömma/Rengöra dammboxen **11**:

- ♦ Dra loss dammboxen **11** från produkten.
- ♦ Töm dammboxen **11** ordentligt genom att banka ur den och sätt sedan tillbaka dammboxen **11** på produkten.
- ♦ Se till så att ventilationsöppningarna aldrig blockeras.
- ♦ Ta bort slipdamm som fastnat med en pensel.

Kassering



Förpackningen består av miljövänligt material som kan lämnas in till den lokala återvinningen.



Kasta aldrig elverktyg i de vanliga hushållssoporna!

Enligt EU-direktiv 2012/19/EU måste uttjänta elverktyg tas isär och de olika delarna källsorteras och lämnas till rätt typ av miljövänlig återvinning.

Fråga din kommun- eller stadsdelsförvaltning om möjligheterna att lämna den uttjänta produkten till återvinning.



Tänk på miljön när du kasserar förpackningen.

Observera märkningen på de olika förpackningsmaterialen så att de kan källsorteras och ev. kasseras separat. Förpackningsmaterialen är märkta med förkortningar (a) och siffror (b) som har följande betydelse:

1–7: Plast

20–22: Papper och kartong

80–98: Komposit (sammansatta material)



Fråga din kommun eller stadsdelsförvaltning om möjligheterna att kassera den uttjänta produkten.

Garanti från Kompernass Handels GmbH

Kära kund

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Om det skulle vara något fel på produkten finns en lagstadgad reklamationsrätt från återförsäljaren. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

Garantivillkor

Garantitiden börjar vid inköpsdatum. Ta väl vara på originalkvittot. Kassakvittot är ditt köpbevis.

Om ett material- eller fabrikationsfel uppstår på produkten inom tre år från inköpsdatum kommer vi, beroende på vad vi anser lämpligast, att reparera eller byta ut den gratis. En förutsättning för att utnyttja garantin är att den defekta produkten och köpbeviset (kassakvittot) uppvisas inom den treåriga garantitiden tillsammans med en kort beskrivning av felet och när det uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller ny produkt.

Garantitid och lagstadgad ersättningsrätt

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbyta och reparerade delar. Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp. När garantitiden är slut måste man själv betala för eventuella reparationer.

Garantins omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats noga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabrikationsfel. Garantin täcker inte delar av produkten som utsätts för normalt slitage och därför betraktas som förslitningsdelar och inte heller skador på ömtåliga delar som t ex knappar, batterier, bakformar eller delar av glas.

Garantin upphör att gälla om produkten skadas eller används och servas på fel sätt. Alla anvisningar i bruksanvisningen måste följas exakt för att produkten ska kunna användas på rätt sätt. Produkten får aldrig användas i andra syften eller hanteras på ett sätt som man avråder från eller varnar för i bruksanvisningen.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska inte användas yrkesmässigt.

Garantin gäller inte vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial.

Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- Ha alltid kassakvittot och artikelnumret (t ex IAN 12345) i beredskap vid alla förfrågningar.
- Artikelnumret finns på typskylten, graverat på produkten, på bruksanvisningens titelblad (nere till vänster) eller på ett klistermärke på produktens bak- eller undersida.
- Vid funktionsfel eller andra defekter ber vi dig att först kontakta den serviceavdelning som anges nedan **på telefon** eller **med e-post**.
- En produkt som klassas som defekt kan tillsammans med köpbeviset (kassakvittot) och en beskrivning av felet samt när det uppstod skickas in portofritt till den angivna serviceadressen.



Dessa och många andra handböcker, produktfilmer och mjukvaror kan laddas ned på www.lidl.service.com.

Service

VARNING!

- Låt servicestället eller en behörig elektriker reparera dina verktyg. Endast reservdelar i original får användas. Då kan du känna dig säker på att produkten är lika säker att använda som tidigare.

VARNING!

- Låt alltid tillverkaren eller dennes kundtjänst byta ut kontakten eller strömkabeln om det behövs. Då kan du känna dig säker på att produkten är lika säker att använda som tidigare.

OBSERVERA

- Observera: Reservdelar som inte listats (t ex kolborstar, brytare och dammbox) kan beställas via vårt callcenter.

Service Sverige

Tel.: 0770 930739

E-Mail: kompernass@lidl.se

Service Suomi

Tel.: 010309 3582

E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 315561

Importör

Observera att följande adress inte är någon service-adress. Kontakta först det serviceställe som anges.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

TYSKLAND

www.kompernass.com

Översättning av originalversionen av försäkran om överensstämmelse

Företaget KOMPERNASS HANDELS GMBH, dokumentansvarig: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, Tyskland intygar härmed att denna produkt överensstämmer med följande standarder, normerande dokument och EU-direktiv:

**Maskindirektiv
(2006 / 42 / EC)**

**Direktivet för elektromagnetisk kompatibilitet (EMC-direktiv)
(2014 / 30 / EU)**

**RoHS-direktiv
(2011 / 65 / EU)***

*Tillverkaren bär hela ansvaret för utfärdandet av denna försäkran om överensstämmelse. Det föremål som beskrivs ovan i denna försäkran uppfyller kraven i föreskrifterna för direktiv 2011/65/EU från Europaparlamentet och Europarådet från den 8 juni 2011 angående begränsad användning av farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning.

Tillämpade harmoniserade standarder:

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-4:2014

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Maskinens typbeteckning: Bandslip PBSD 600 A1

Tillverkningsår: 02-2019

Serienummer: IAN 315561

Bochum, 31.01.2019



Semi Uguzlu

- Kvalitetsansvarig -

Med reservation för ändringar på grund av den tekniska utvecklingen.

Spis treści

Wstęp	14
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	14
Przedstawione komponenty	14
Zakres dostawy	14
Dane techniczne	14
Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dla elektronarzędzi	15
1. Bezpieczeństwo na stanowisku pracy	15
2. Bezpieczeństwo elektryczne	16
3. Bezpieczeństwo osób	16
4. Użytkowanie i obsługa elektronarzędzia	17
5. Serwis	17
Szczegółowe wskazówki bezpieczeństwa dotyczące szlifierek	17
Uruchomienie	18
Montaż / wymiana taśmy szlifierskiej	18
Ustawianie dodatkowego uchwytu	18
Podnoszenie przedniej pokrywy	18
Montaż/demontaż odciągu pyłu	19
Wskazówki dotyczące pracy	19
Obsługa	20
Włączanie i wyłączanie	20
Opróżnianie pojemnika na pył	20
Wybór prędkości obrotowej oraz taśmy szlifierskiej	20
Praca stacjonarna	21
Wskazówki i porady	21
Konserwacja i czyszczenie	21
Utylizacja	22
Gwarancja Kompernaß Handels GmbH	22
Serwis	23
Importer	23
Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności	24

SZLIFIERKA TAŚMOWA PBSD 600 A1

Wstęp

Gratulujemy zakupu nowego urządzenia. Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością. Instrukcja obsługi stanowi część niniejszego produktu. Zawiera ona ważne informacje na temat bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej należy dołączyć do niego również całą dokumentację.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

W zależności od zastosowanego papieru ściernego, szlifierka taśmowa przeznaczona jest do szlifowania na sucho drewna, tworzywa sztucznych, metalu i masy szpachlowej oraz powierzchni lakierowanych. Urządzenie może być używane tylko do szlifowania na sucho. Należy pamiętać, aby do obróbki poszczególnych materiałów używać odpowiednich papierów ściernych o różnej ziarnistości oraz odpowiednio dopasowywać prędkość obrotową. Urządzenie nie nadaje się do zastosowań komercyjnych. Stosowanie urządzenia do innych celów lub dokonywanie jego modyfikacji uznaje się za niezgodne z jego przeznaczeniem i stwarza poważne ryzyko wypadków. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użycia urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem.

Przedstawione komponenty

- 1 Włącznik/wyłącznik
- 2 Uchwyt dodatkowy (z gumowanym chwytem)
- 3 Pokrywa przednia
- 4 Dźwignia mocująca do taśmy szlifierskiej
- 5 Pokrętko regulacyjne prędkości taśmy
- 6 Uchwyt (z gumowanym chwytem)
- 7 Śruba regulacji uchwytu
- 8 Wycięcia na ścisk stolarski
- 9 Przyłącze do pojemnika na pył

- 10 Przycisk blokady włącznika/wyłącznika
- 11 Pojemnik na pył
- 12 Śruba regulacyjna biegu taśmy
- 13 Taśma szlifierska
- 14 Ścisk stolarski
- 15 Reduktor
- 16 Adapter do odsysania pyłu

Zakres dostawy

- 1 szlifierka taśmowa PBSD 600 A1
- 1 taśma szlifierska do drewna (ziarnistość 80)
- 1 pojemnik na pył
- 1 adapter odciągu pyłowego oraz reduktor (do zewnętrznego odciągu pyłowego)
- 2 ściski stolarskie
- 1 instrukcja obsługi

Dane techniczne

Napięcie znamionowe:	230 V ~ 50 Hz (prąd przemienny)
Znamionowy pobór mocy:	600 W
Prędkość taśmy na biegu jałowym:	170-250 m/min
Znamionowa prędkość obrotowa na biegu jałowym:	 n ₀ 360-560 min ⁻¹
Taśma szlifierska:	75 x 457 mm
Klasa ochrony:	II /  (podwójna izolacja)

Wartość emisji hałasu:

Wartość pomiarowa hałasu określona zgodnie z normą EN 62841. Korygowany współczynnik A poziom hałasu elektronarzędzia wynosi z reguły:

Poziom ciśnienia akustycznego:	$L_{pA} = 91$ dB (A)
Niepewność pomiaru	$K_{pA} = 3$ dB
Poziom mocy akustycznej:	$L_{WA} = 102$ dB (A)
Niepewność pomiaru:	$K_{WA} = 3$ dB

Nosić ochronniki słuchu!

Wartość całkowita drgań:

Całkowite wartości drgań (suma wektorów trzech kierunków) ustalone zgodnie z normą EN 62841:

Szlifowanie z użyciem

talerza szlifierskiego: $a_h = 4,2 \text{ m/s}^2$

Niepewność pomiarów K = $1,5 \text{ m/s}^2$

WSKAZÓWKA

- Poziom drgań podany w tych instrukcjach został zmierzony zgodnie z metodą pomiarową, określoną w normie EN 62841 i może być użyty do porównywania urządzeń. Podana wartość emisji drgań może posłużyć także do wstępnej oceny stopnia narażenia. Wartość emisji drgań będzie zmieniała się w zależności od rodzaju zastosowania elektronarzędzia i w niektórych przypadkach może przekraczać wartość podaną w niniejszych instrukcjach. Narażenie na drgania mogłoby zostać nieprawidłowo ocenione, gdyby elektronarzędzie było regularnie wykorzystywane w taki sposób.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Należy starać się, aby obciążenie drganiami było jak najmniejsze. Przykładowe środki mające na celu zmniejszenie narażenia na drgania to noszenie rękawic w trakcie korzystania z narzędzia i ograniczenie czasu pracy. Należy przy tym uwzględnić wszystkie części cyklu pracy (na przykład czas, przez jaki elektronarzędzie pozostaje wyłączone oraz takie, w których jest ono wprawdzie włączone, ale nie pracuje pod obciążeniem).



Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dla elektronarzędzi

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Przeczytaj wszystkie wskazówki bezpieczeństwa, instrukcje, zapoznaj się z ilustracjami oraz danymi technicznymi dotyczącymi tego elektronarzędzia. Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub ciężkich obrażeń ciała.

Wszystkie wskazówki bezpieczeństwa oraz instrukcje należy zachować do późniejszego wykorzystania.

Użyte we wskazówkach bezpieczeństwa pojęcie „elektonarzędzie” dotyczy narzędzi elektrycznych zasilanych z sieci (przez kabel sieciowy) oraz narzędzi elektrycznych zasilanych akumulatorami (bez kabla sieciowego).

1. Bezpieczeństwo na stanowisku pracy

- Stanowisko pracy należy utrzymywać w czystości i dbać o jego dobre oświetlenie.** Nieporządek i niedostateczne oświetlenie mogą doprowadzić do różnych wypadków.
- Nigdy nie używaj elektronarzędzia w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się łatwopalne ciecze, gazy lub pyły.** Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- W czasie użytkowania elektronarzędzia zwróć uwagę na to, aby w pobliżu nie przebywały dzieci ani żadne inne osoby.** W przypadku odwrócenia uwagi od pracy możesz stracić kontrolę nad elektronarzędziem.

2. Bezpieczeństwo elektryczne

- a) Wtyk przyłączeniowy elektronarzędzia musi pasować do gniazda zasilania. Dokonywanie zmian we wtyku jest zabronione. Nigdy nie używaj adapterów wtyków w połączeniu z elektronarzędziami mającymi uziemienie. Oryginalne wtyki oraz pasujące gniazda wtykowe zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- b) Unikaj kontaktu z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki lub lodówki. Zetknięcie się z uziemionym przedmiotem zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- c) Nigdy nie narażaj elektronarzędzia na działanie deszczu lub wilgoci. Przedostanie się wody do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- d) Nigdy nie chwyć za kabel zasilający, np. w celu przeniesienia bądź zawieszenia elektronarzędzia lub wyciągnięcia wtyku z gniazda zasilania. Chroń kabel zasilający przed źródłami gorąca, olejem, ostrymi krawędziami lub poruszającymi się częściami urządzenia. Uszkodzone lub poplątane kable zasilające zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- e) Podczas pracy z elektronarzędziem na zewnątrz stosuj wyłącznie przedłużacze, które są dopuszczone również do użytku na zewnątrz pomieszczeń. Stosowanie przedłużacza przystosowanego do pracy na zewnątrz pomieszczeń zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- f) Jeśli nie da się uniknąć pracy z elektronarzędziem w wilgotnym otoczeniu, zastosuj wyłącznik różnicowo-prądowy. Zastosowanie wyłącznika różnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3. Bezpieczeństwo osób

- a) Zawsze zachowuj ostrożność i uważaj na to, co robisz. Praca z elektronarzędziem wymaga także zachowania zasad zdrowego rozsądku. Nie korzystaj z elektronarzędzia w przypadku przemęczenia, bycia pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Nawet chwila nieuwagi podczas korzystania z elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.
- b) Noś środki ochrony indywidualnej i obowiązково okulary ochronne. Noszenie środków ochrony indywidualnej, np. maski przeciwpyłowej, antypoślizgowego obuwia roboczego, kasku lub ochronników słuchu - w zależności od rodzaju i zastosowania elektronarzędzia - zmniejsza ryzyko odniesienia obrażeń.
- c) Unikaj sytuacji prowadzących do przypadkowego uruchomienia urządzenia. Przed podłączeniem do zasilania sieciowego i/lub akumulatora, przed chwyceniem lub przeniesieniem elektronarzędzia upewnij się, że elektronarzędzie jest wyłączone. Trzymanie palca na wyłączniku w trakcie przenoszenia elektronarzędzia lub podłączenie elektronarzędzia do zasilania z wciśniętym już wyłącznikiem może doprowadzić do wypadku.
- d) Przed włączeniem elektronarzędzia usuń wszystkie przyrządy regulacyjne lub klucze. Narzędzie lub klucz pozostawiony w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.
- e) Unikaj nienaturalnej postawy ciała. Zadbaj o utrzymanie stabilnej postawy i przez cały czas utrzymuj równowagę. Dzięki temu będzie można lepiej kontrolować elektronarzędzie w przypadku nieoczekiwanych sytuacji.
- f) Noś odpowiednią odzież. Nie zakładaj luźnych ubrań ani biżuterii. Włosy, odzież i odzież trzymaj z dala od ruchomych części urządzenia. Ruchome części urządzenia mogą pochwyć luźną, odstającą odzież, biżuterię lub długie włosy.

- g) Jeżeli możliwe jest podłączenie odciągu i zbiornika pyłu, należy je podłączyć i używać ich w prawidłowy sposób. Zastosowanie odciągu pyłowego może zmniejszyć zagrożenia związane z zapyleniem.
- h) Nie ulegaj złudnemu poczuciu bezpieczeństwa i nie ignoruj zasad bezpieczeństwa dla elektronarzędzi, nawet jeśli po wielokrotnym korzystaniu jesteś zaznajomiony z elektronarzędziem. Nieuwaga może w ciągu ułamków sekund stać się przyczyną poważnych obrażeń.
- f) Dbaj o to, aby narzędzia skrawające były ostre i czyste. Zadbane narzędzia skrawające z ostrymi ostrzami rzadziej się blokują i pozwalają się lepiej prowadzić.
- g) Korzystaj z elektronarzędzia, narzędzi roboczych itd. zgodnie z niniejszymi instrukcjami. Uwzględnij przy tym warunki pracy i wykonywaną czynność. Używanie elektronarzędzi do celów innych niż przewiduje to ich przeznaczenie może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

4. Użytkowanie i obsługa elektronarzędzia

- a) Nie przeciążaj elektronarzędzia. Elektronarzędzia używaj zawsze do ściśle określonego zakresu użytkowania. Z odpowiednim elektronarzędziem pracuje się lepiej i bezpieczniej w podanym zakresie mocy.
- b) Nie używaj elektronarzędzia z uszkodzonym wyłącznikiem. Elektronarzędzie, którego nie można włączyć ani wyłączyć, stanowi zagrożenie i musi zostać niezwłocznie przekazane do naprawy.
- c) Przed dokonaniem ustawień elektronarzędzia, wymianą narzędzi roboczych lub odłożeniem elektronarzędzia na bok wyciągnij wtyk z gniazda zasilania i/lub wyjmij akumulator. Ten środek ostrożności uniemożliwi przypadkowe uruchomienie elektronarzędzia.
- d) Nieużywane elektronarzędzia przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwalaj na używanie elektronarzędzia przez osoby, które nie wiedzą, jak się z nim obchodzić lub nie przeczytały niniejszych instrukcji. Elektronarzędzia w rękach niepowołanych osób stanowią duże zagrożenie.
- e) Elektronarzędzia i narzędzia robocze wymagają starannej pielęgnacji. Sprawdź, czy ruchome elementy działają prawidłowo i nie blokują się, czy żaden z elementów nie pękł lub nie jest uszkodzony w stopniu uniemożliwiającym prawidłowe działanie elektronarzędzia. Przed zastosowaniem elektronarzędzia zleć naprawę uszkodzonych części. Przyczyną wielu wypadków z elektronarzędziami jest ich niewłaściwa konserwacja.

- h) Uchwyty i powierzchnie uchwytów utrzymuj w czystości, w stanie suchym, wolne od olejów i smarów. Śliszkie uchwyty i powierzchnie uchwytów nie dają gwarancji bezpiecznej obsługi i kontroli elektronarzędzia w trudnych do przewidzenia sytuacjach.

5. Serwis

- a) Naprawę elektronarzędzia należy zlecać tylko wykwalifikowanemu specjalście i stosować do tego wyłącznie oryginalne części zamienne. Dzięki temu zapewnione jest bezpieczeństwo użytkowania elektronarzędzia.

Szczegółowe wskazówki bezpieczeństwa dotyczące szlifierek

- Trzymać urządzenie zawsze za izolowane powierzchnie uchwytów, ponieważ taśma szlifierska  może przez przypadek dotknąć i uszkodzić własny kabel zasilający. Uszkodzenie przewodu przewodzącego prąd może spowodować pojawienie się napięcia również w metalowych elementach urządzenia i spowodować porażenie prądem.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Pyły pochodzące z materiałów takich, jak zawierające ołów powłoki malarskie, niektóre rodzaje drewna i metalu, mogą być szkodliwe dla zdrowia.
- Kontakt lub wdychanie tych pyłów stanowi zagrożenie dla zdrowia osoby obsługującej urządzenie lub osób znajdujących się w pobliżu.
- Nosić okulary ochronne oraz maskę przeciwpyłową!

Uruchomienie

Montaż / wymiana taśmy szlifierskiej

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO ZRANIENIA

- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy szlifierce taśmowej należy wyjąć wtyk z gniazda zasilania.
1. Poluzować napinacz taśmy szlifierskiej, przesuwając dźwignię napinacza **4** całkowicie na zewnątrz. Teraz można wyjąć taśmę szlifierską **13**.
 2. Teraz założyć nową taśmę szlifierską **13** lub wymienić ją, aby prowadzić obróbkę innego materiału albo zmienić na taśmę o innej ziarnistości.
WAŻNE: Kierunki wskazane strzałkami po stronie wewnętrznej taśmy szlifierskiej **13** oraz na obudowie urządzenia muszą być zgodne.
 3. Nacisnąć dźwignię napinacza **4** ponownie w położenie podstawowe.

Ręczna regulacja taśmy szlifierskiej **13:**

Jeśli po włączeniu urządzenia taśma nie będzie biegła środkiem, należy w razie potrzeby ręcznie wyregulować bieg taśmy.

- ♦ W tym celu należy kręcić śrubą regulacyjną **12** na przednim wałku, aż taśma szlifierska **13** będzie przebiegała środkiem.

WAŻNE: Należy koniecznie uważać na to, aby taśma szlifierska **13** nie ocierała się o obudowę. Regularnie sprawdzać prawidłowy bieg taśmy i w razie potrzeby odpowiednio go wyregulować śrubą regulacyjną **12**.

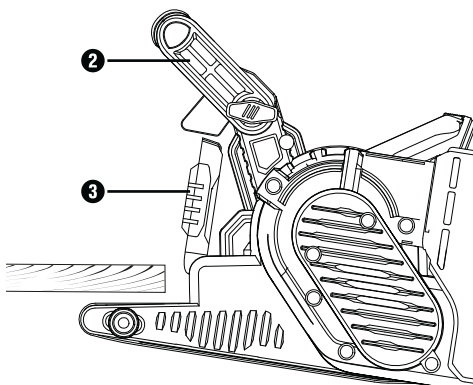
Ustawianie dodatkowego uchwytu

Dodatkowy uchwyt **2** można ustawić w wielu pozycjach.

- ♦ W celu zmiany ustawienia dodatkowego uchwytu poluzuj **2** śrubę **7**.
- ♦ Obróć dodatkowy uchwyt **2** w żądanym położeniu.
- ♦ Dokręć ponownie śrubę **7**.

Podnoszenie przedniej pokryw

Przednią pokrywę **3** można podnosić, aby dostać się do trudno dostępnych miejsc (patrz rysunek).



⚠ OSTRZEŻENIE!

- Pokrywę przednią **3** można złożyć, gdy dodatkowy uchwyt **2** również został złożony do góry (patrz rozdział „Ustawianie dodatkowego uchwytu”).

- ♦ Otwórz przednią pokrywę **3** do góry.

Montaż/demontaż odciągu pyłu

OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!

- W przypadku mieszaniny wybuchowej pył/powietrze, należy użyć przeznaczonego specjalnie do tego urządzenia odciągowego. **NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU WSKUTEK ISKRZENIA!** Podczas szlifowania metali nie używać odciągu pyłowego (pojemnik na pył **11** lub odkurzacz).
- Obróbka materiału zawierającego azbest jest zabroniona. Azbest jest rakotwórczy.

OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU!

- Podczas prac z elektronarzędziami wyposażonymi w pojemnik na pył lub podłączonymi do odkurzacza odciągiem do pyłów, istnieje zagrożenie pożarowe! W niekorzystnych warunkach, takich jak iskrzenie przy szlifowaniu metalu lub metalowych części znajdujących się w drewnie, może dojść do zapalenia się pyłów drewna w pojemniku na pył (lub w worku odkurzacza). W szczególności może to nastąpić, gdy pyły drewna są zmieszane z resztkami lakieru lub innych substancji chemicznych, a szlifowana powierzchnia jest gorąca na skutek długiego szlifowania. Z tego powodu zawsze unikać przegrzania szlifowanej powierzchni oraz samego urządzenia, a także opróżniać pojemnik na pył lub worek odkurzacza przed przerwami w pracy.
- Zapewnij dobrą wentylację miejsca pracy.
- Przestrzegaj obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących obróbki poszczególnych materiałów.

-  **Nosić maskę przeciwpyłową.**

Montaż pojemnika na pył **11:**

- ♦ Wsuń pojemnik na pył **11** od góry na przyłączy **9** pojemnika na pył.

Demontaż / zdejmowanie pojemnika na pył:

- ♦ Wyciągnąć pojemnik na pył **11** do góry.

Podłączenie adaptera do odsysania pyłu i reduktor do zewnętrznego odciągu pyłu:

- ♦ Wsuń adapter odciągu **16** na przyłączy **9**.
- ♦ Wsuń reduktor **15** do zewnętrznego odciągu do adaptera odciągu **16**.
- ♦ Wsuń wąż dozwolonego odciągu pyłowego (np. odkurzacza warsztatowego) na reduktor **15** odciągu zewnętrznego.

Demontaż adaptera odciągu pyłowego i reduktora zewnętrznego odciągu pyłu:

- ♦ zdejmij wąż odciągu pyłowego.
- ♦ Zdejmij reduktor **15** zewnętrznego odciągu pyłowego.
- ♦ Zdejmij adapter odciągu pyłowego **16** z przyłączy **9** do góry.

Wskazówki dotyczące pracy

Wystarczy niewielki nacisk:

- Podczas pracy wywieraj tylko niewielki nacisk na urządzenie. Masa własna szlifierki taśmowej jest wystarczająca dla zapewnienia dobrej wydajności szlifowania. Ponadto, pracując w ten sposób ograniczasz zużycie taśmy szlifierskiej **13**, a powierzchnia przedmiotu obrabianego jest bardziej gładka.

Szlifowanie i powierzchnia:

- Szybkość ścierania i jakość powierzchni określone są przez prędkość oraz ziarnistość taśmy szlifierskiej **13** (patrz także akapit „Wybór prędkości obrotowej i taśmy szlifierskiej”).

Proces szlifowania:

- Włączone urządzenie umieść na przedmiocie obrabianym i pracuj z umiarkowanym posuwem. Szlifuj równolegle i na zakładkę w stosunku do pasów szlifowania. Aby uniknąć powstania przeszkadzających, poprzecznych śladów szlifowania, szlifuj tylko w kierunku ułożenia włókien. Po zakończeniu obróbki unieś urządzenie znad przedmiotu obrabianego i dopiero wówczas je wyłóż.

WSKAZÓWKA

- ▶ Podczas pracy trzymaj urządzenie zawsze mocno oburącz.

Obsługa

Włączanie i wyłączanie

Podczas pracy szlifierki taśmowej można wybierać między trybem pracy chwilowej i ciągłej.

Włączanie pracy chwilowej:

- ◆ Naciśnij włącznik/wyłącznik ❶.

Wyłączanie pracy chwilowej:

- ◆ Zwolnij włącznik/wyłącznik ❶.

Włączenie trybu pracy ciągłej:

- ◆ Naciśnij włącznik/wyłącznik ❶, przytrzymaj go wciśnięty i przycisnij przycisk blokady ❷.

Wyłączenie trybu pracy ciągłej:

- ◆ Naciśnij włącznik/wyłącznik ❶ i puść go.

Opróżnianie pojemnika na pył

Pojemnik na pył ❶ powinien być w czasie pracy opróżniany co 10 minut.

- ◆ Zdejmij pojemnik na pył ❶ (patrz rozdział „Montaż/demontaż odciągu pyłu”).
- ◆ W celu opróżnienia wytrząśnij pojemnik na pył ❶ nad koszem na śmieci.
- ◆ Załóż pojemnik na pył ❶ ponownie na urządzenie.

Wybór prędkości obrotowej oraz taśmy szlifierskiej

Pokrętem do regulacji prędkości taśmy ❺ można ustawić odpowiednią prędkość obrotową również w czasie pracy urządzenia. Optymalna prędkość taśmy zależy od obrabianego przedmiotu lub materiału. Określ najlepszą prędkość obrotową poprzez każdorazowe przeprowadzanie prób. W poniższej tabeli znajdują się niewiążące wartości, ułatwiające dokonanie wyboru odpowiedniej prędkości obrotowej.

Materiał / rodzaj prac	Drewno miękkie
Szlifowanie zgrubne (ziarnistość)	60
Szlifowanie precyzyjne (ziarnistość)	240
Ustawienie prędkości obrotowej	wysoka (5–6)

Materiał / rodzaj prac	Drewno twarde
Szlifowanie zgrubne (ziarnistość)	60
Szlifowanie precyzyjne (ziarnistość)	180
Ustawienie prędkości obrotowej	wysoka (5–6)

Materiał / rodzaj prac	Płyty wiórowe
Szlifowanie zgrubne (ziarnistość)	60
Szlifowanie precyzyjne (ziarnistość)	150
Ustawienie prędkości obrotowej	wysoka (5–6)

Materiał / rodzaj prac	Usuwanie farb / lakierów
Szlifowanie zgrubne (ziarnistość)	60
Szlifowanie precyzyjne (ziarnistość)	--
Ustawienie prędkości obrotowej	wysoka (5–6)

Materiał /rodzaj prac	Szlifowanie lakierów
Szlifowanie zgrubne (ziarnistość)	150
Szlifowanie precyzyjne (ziarnistość)	320
Ustawienie prędkości obrotowej	niska (1–2)

Materiał /rodzaj prac	Usuwanie rdzy ze stali
Szlifowanie zgrubne (ziarnistość)	40
Szlifowanie precyzyjne (ziarnistość)	120
Ustawienie prędkości obrotowej	średnia / wysoka (3–4)

Materiał /rodzaj prac	Tworzywa sztuczne
Szlifowanie zgrubne (ziarnistość)	120
Szlifowanie precyzyjne (ziarnistość)	240
Ustawienie prędkości obrotowej	niska / średnia (2–3)

Materiał /rodzaj prac	Metale nieżelazne (np. aluminium)
Szlifowanie zgrubne (ziarnistość)	80
Szlifowanie precyzyjne (ziarnistość)	150
Ustawienie prędkości obrotowej	średnia / wysoka (3–4)

Praca stacjonarna

- ◆ Ustaw dodatkowy uchwyt **2** w położenie poziome.
- ◆ Obróć elektronarzędzie w sposób przedstawiony na rysunku A i umieść je na stabilnej płycie roboczej.
- ◆ Załóż dwa ściski stolarskie **14** w przewidzianych do tego wycięciach **8** i zaciśnij mocno elektronarzędzie.

Wskazówki i porady

- Nigdy prowadzić obróbki drewna i metalu za pomocą tej samej taśmy szlifierskiej **13**.
- Zużyte lub naderwane taśmy szlifierskie mogą uszkodzić detal. Dlatego należy wymieniać taśmy szlifierskie na czas.
- Taśmy szlifierskie przechowywać tylko w pozycji wiszącej, ponieważ wskutek zagięć itp. stają się one nieprzydatne do użycia.

Konserwacja i czyszczenie



OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ! Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy je wyłączyć oraz wyjąć wtyk sieciowy z gniazda.

Szlifierka taśmowa jest urządzeniem bezobsługowym.

- Urządzenie należy czyścić regularnie, bezpośrednio po zakończeniu pracy.
- Do czyszczenia urządzenia używać suchej szmatki i nigdy nie używać benzyny, rozpuszczalników ani środków czyszczących, które mogą źle działać na tworzywa sztuczne.

Opróżnianie / czyszczenie pojemnika na pył **11**:

- ◆ Zdejmij pojemnik na pył **11** z urządzenia.
- ◆ Opróżnij pojemnik na pył **11** całkowicie opukując go i załóż pojemnik na pył **11** ponownie na urządzenie.
- ◆ Otwory wentylacyjne muszą być zawsze odsłonięte.
- ◆ Przywierający pył szlifierski usuwaj pędzlem.

Utylizacja



Opakowanie urządzenia wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska naturalnego, które można oddać w lokalnych punktach zbiórki.



Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi!

Zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/EU zużyte elektronarzędzia należy zbierać oddzielnie i poddawać procesowi odzysku z poszanowaniem zasad ochrony środowiska naturalnego.

O informacje na temat utylizacji zużytego urządzenia należy zapytać w najbliższym urzędzie gminy lub miasta.



Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Przestrzegać oznaczeń na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby utylizuj je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób:

1–7: tworzywa sztuczne,
20–22: papier i tektura,
80–98: kompozyty



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Gwarancja Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować oryginalny paragon (dowód zakupu) na przyszłość. Ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony lub wymieniony na nowy. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem fiskalnym) oraz krótkim opisem, na czym polega wada oraz kiedy wystąpiła.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt. Wykonanie naprawy lub wymiana produktu nie rozpoczyna biegu nowego okresu gwarancji.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja dotyczy wad materiałowych lub produkcyjnych. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktów, które są narażone na normalne zużycie, a zatem mogą być uważane za części ulegające zużyciu, ani uszkodzeń części łatwo łamliwych, np. przełączniki, akumulatory, formy do pieczenia lub części wykonane ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (np. IAN 12345) jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na grawerowanej tabliczce znamionowej, umieszczonej na stronie tytułowej instrukcji (poniżej po lewej) lub na naklejce z tyłu albo na spodzie.
- W przypadku wystąpienia błędów działania lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu **telefonicznie** lub **przez e-mail**.
- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wysłać nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.



Na stronie www.lidl-service.com możesz pobrać te i wiele innych instrukcji, filmów o produktach oraz oprogramowanie.

Serwis

⚠ OSTRZEŻENIE!

- **Naprawy urządzenia zlecaj wyłącznie serwisowi lub elektrykowi, stosując tylko oryginalne części zamienne.** Zapewni to właściwy poziom bezpieczeństwa użytkownika urządzenia po naprawie.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- **Wymianę wtyku lub kabla przewodu zasilającego powierzaj zawsze producentowi elektronarzędzia lub autoryzowanemu serwisowi.** Zapewni to właściwy poziom bezpieczeństwa użytkownika urządzenia po naprawie.

WSKAZÓWKA

- Niewymienione tutaj części zamienne (np. szczotki węglowe, przełączniki, pojemnik na pył) można zamówić za pośrednictwem naszej infolinii serwisowej.

PL Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: kompernass@lidl.pl

IAN 315561

Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
NIEMCY
www.kompernass.com

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności

My, KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba odpowiedzialna za dokumentację: Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, NIEMCY, oświadczamy niniejszym, że produkt ten jest zgodny z następującymi normami, dokumentami normatywnymi oraz dyrektywami WE:

**Dyrektywa maszynowa
(2006/42/EC)**

**Dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej
(2014/30/EU)**

**Dyrektywa w sprawie stosowania substancji szkodliwych dla zdrowia
(2011/65/EU)***

*Wyłączną odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności ponosi producent. Opisany powyżej przedmiot oświadczenia spełnia wymagania przepisów dyrektywy 2011/65/EU Parlamentu Europejskiego i Rady z 8 czerwca 2011 w sprawie ograniczenia stosowania określonych substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych.

Zastosowane normy zharmonizowane:

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-4:2014

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Oznaczenie typu maszyny: Szlifierka taśmowa PBSD 600 A1

Rok produkcji: 02-2019

Numer seryjny: IAN 315561

Bochum, dnia 31.01.2019 r.



Semi Uguzlu

- dyrektor ds. jakości -

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych w ramach procesu udoskonalania urządzenia.

Turinys

Ižanga	26
Naudojimas pagal paskirtį	26
Pavaizduotos dalys	26
Tiekiamas rinkinys	26
Techniniai duomenys	26
Elektrinių įrankių naudojimo bendrieji saugos nurodymai	27
1. Darbo vietos sauga	27
2. Elektros sauga	27
3. Žmonių sauga	28
4. Elektrinio įrankio naudojimas ir elgsena su juo	28
Šlifavimo įrankio naudojimo specialieji saugos nurodymai	29
Naudojimo pradžia	29
Šlifavimo juostos įdėjimas ir keitimas	29
Papildomos rankenos priderinimas	29
Priekinio gaubto pakėlimas	29
Dulkių siurbtuvo pritaikymas ir nuėmimas	30
Praktiniai nurodymai	30
Naudojimas	31
Įjungimas ir išjungimas	31
Dulkių surinkimo dėžutės ištuštinimas	31
Sukimosi greičio ir šlifavimo juostos pasirinkimas	31
Stacionarusis naudojimas	32
Patarimai ir gudrybės	32
Techninė priežiūra ir valymas	32
Šalinimas	32
Kompernaß Handels GmbH garantija	33
Priežiūra	34
Importuotojas	34
Atitikties deklaracijos originalo vertimas	35

JUOSTINIS ŠLIFAVIMO ĮRANKIS PBSD 600 A1

Įžanga

Sveikiname įsigijus naują įrankį. Pasirinkote kokybišką gaminį. Naudojimo instrukcija yra šio gaminio dalis. Joje pateikta svarbių saugos, naudojimo ir šalinimo nurodymų. Prieš pradėdami naudoti gaminį susipažinkite su visais naudojimo ir saugos nurodymais. Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytais naudojimo tikslais. Perduodami gaminį tretiesiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.

Naudojimas pagal paskirtį

Juostinis šlifuoklis yra paviršių sausojo šlifavimo įrankis, skirtas medžio, plastiko, metalo ir glais tytiems bei dažytiems (lakuotiems) paviršiams tinkamam šlifavimo popieriui šlifuoti. Įrankis skirtas tik sausajam šlifavimui. Atkreipkite dėmesį, kad apdirbdami skirtingas medžiagas turite naudoti joms tinkamą skirtingo grūdėtumo šlifavimo popierių ir prie medžiagos priderinti sukimosi greitį. Įrankis nėra skirtas komerciniam naudojimui. Kitoks įrankio naudojimas ar keitimas laikomas naudojimu ne pagal paskirtį ir dėl to gali kilti didelis pavojus. Gamintojas neprisima jokios atsakomybės už žalą, galinčią atsirasti netinkamai naudojant įrankį.

Pavaizduotos dalys

- 1 ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklis
- 2 Papildoma rankena (guma dengtas paviršius įrankiui suimti)
- 3 Priekinis gaubtas
- 4 Šlifavimo juostos įtempimo svirtis
- 5 Juostos judėjimo greičio reguliatorius
- 6 Rankena (guma dengtas paviršius įrankiui suimti)
- 7 Rankenos reguliavimo varžtas
- 8 Angos sraigtiniam veržtuvui
- 9 Dulkių surinkimo dėžutės pritaisymo vieta
- 10 ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklio fiksavimo mygtukas
- 11 Dulkių surinkimo dėžutė
- 12 Juostos judėjimo trajektorijos reguliavimo varžtas
- 13 Šlifavimo juosta
- 14 Sraigtinis veržtuvas
- 15 Tarpinė mova
- 16 Siurbimo adapteris

Tiekiamas rinkinys

- 1 juostinis šlifavimo įrankis PBSD 600 A1
- 1 medienos šlifavimo juosta (grūdėtumas 80)
- 1 dulkių surinkimo dėžutė
- 1 siurbimo adapteris ir tarpinė mova (dulkėms siurbti išoriniu įrenginiu)
- 2 sraigtiniai veržtuvai
- 1 naudojimo instrukcija

Techniniai duomenys

Vardinė įtampa:	230 V ~ 50 Hz (kintamoji srovė)
Vardinė imamoji galia:	600 W
Juostos judėjimo greitis tuščiaja veika:	170–250 m/min.
Vardinis sukimosi greitis tuščiaja veika:	 n_0 360–560 min. ⁻¹
Šlifavimo juosta:	75 x 457 mm
Apsaugos klasė:	II /  (dviguba izoliacija)

Skleidžiamo triukšmo vertė

Skleidžiamo triukšmo išmatuotoji vertė nustatyta pagal standartą EN 62841. Elektrinio įrankio paprastai skleidžiamas A svertinis triukšmo lygis yra toks:

Garso slėgio lygis:	$L_{pA} = 91$ dB (A)
Neapibrėžtis:	$K_{pA} = 3$ dB
Garso galios lygis:	$L_{WA} = 102$ dB (A)
Neapibrėžtis:	$K_{WA} = 3$ dB

Naudokite klausos apsaugos priemonę!

Bendroji vibracijos vertė

Bendrosios vibracijos vertės (trių krypčių vektorių suma) nustatytos pagal standartą EN 62841.

Šlifavimas šlifavimo disku: $a_h = 4,2$ m/s²

Neapibrėžtis $K = 1,5$ m/s²

NURODYMAS

- Šiuose nurodymuose deklaruotasis vibracijos lygis išmatuotas EN 62841 nustatytu standartiniu matavimo metodu ir gali būti naudojamas vienam įrankiui palyginti su kitu. Nurodyta vibracijos intensyvumo vertė taip pat galima vadovautis siekiant atlikti pirminį poveikio vertinimą. Vibracijos intensyvumo vertė priklauso nuo elektrinio įrankio naudojimo būdo ir kai kuriais atvejais gali viršyti šiuose nurodymuose deklaruotą vertę. Šitaip nuolat naudojant elektrinį įrankį vibracinis poveikis gali būti įvertintas nepakankamai.

ĮSPĖJIMAS!

- Stenkitės kuo labiau sumažinti vibracinį poveikį. Vibracinį poveikį galima sumažinti, pavyzdžiui, mūvint pirštines, kai dirbate su įrankiu, ir ribojant darbo laiko trukmę. Taip pat būtina atsižvelgti į visas įrankio naudojimo ciklo dalis (pvz., laikotarpius, kai elektrinis įrankis yra išjungtas, ir laikotarpius, kai įrankis įjungtas, tačiau veikia nenaudojamas).



Elektrinių įrankių naudojimo bendrieji saugos nurodymai



ĮSPĖJIMAS!

- Perskaitykite visus saugos ir kitus nurodymus, susipažinkite su paveikslėliais ir techniniais duomenimis, pridėdama prie šio elektrinio įrankio. Nesilaikant tolesnių nurodymų, kyla pavojus patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižaloti.

Išsaugokite visus saugos ir kitus nurodymus – jų gali prireikti vėliau.

Saugos nurodymuose vartojama sąvoka „elektrinis įrankis“ reiškia į elektros tinklą (maitinimo laidų) jungiamus ir akumuliatoriais (be maitinimo laido) maitinamus elektrinius įrankius.

1. Darbo vietos sauga

- Darbo zona turi būti švari ir gerai apšviesta.** Jei darbo zona netvarkinga ar neapšviesta, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- Nenaudokite elektrinio įrankio sprogioje aplinkoje, kurioje yra degių skysčių, dujų ar dulkių.** Elektriniai įrankiai įskelia kibirkščių, ir jos gali dulkes ar garus uždegti.
- Dirbdami su elektriniu įrankiu neleiskite artintis vaikams ar kitiems asmenims.** Atitraukus dėmesį, elektrinis įrankis gali tapti nevaldomas.

2. Elektros sauga

- Elektrinio įrankio jungiamasis kištukas turi tiktai elektros lizdai.** Jokių būdų nedarykite kokių nors kištuko keitimų. Jei elektrinis įrankis įžemintas, nenaudokite adapterių. Originalūs kištukai ir tinkami elektros lizdai sumažina elektros smūgio pavojų.
- Stenkitės nesiliesti prie įžemintų paviršių, pavyzdžiui, vamzdžių, šildymo įrenginių, viryklių ir šaldytuvų.** Kai kūnas įžemintas, padidėja elektros smūgio pavojus.
- Saugokite elektrinius įrankius nuo lietaus ar drėgmės.** Į elektrinio įrankio vidų patekus vandens, padidėja elektros smūgio pavojus.
- Jungiamasis laidas neskirtas elektriniam įrankiui nešti, kabinti, taip pat traukti norint iš elektros lizdo ištraukti kištuką.** Saugokite jungiamąjį laidą nuo karščio, aštrių briaunų ir slankiųjų dalių, neištepkite jo alyva. Apgadinus arba suraizgius jungiamuosius laidus, padidėja elektros smūgio pavojus.
- Dirbdami su elektriniu įrankiu lauke, naudokite tik darbui lauke skirtus ilginamuosius laidus.** Naudojant darbui lauke tinkamą ilginamąjį laidą sumažėja elektros smūgio pavojus.
- Jei elektrinis įrankis neišvengiamai turi būti naudojamas drėgnoje aplinkoje, naudokite pažaidos srove valdomą jungtuvą.** Naudojant pažaidos srove valdomą jungtuvą sumažėja elektros smūgio pavojus.

3. Žmonių sauga

- a) Visada būkite atidūs, sutelkę dėmesį į tai, ką darote, ir laikykitės įprastų darbo su elektriniu įrankiu taisyklių. Nenaudokite elektrinių įrankių, jei jaučiate nuovargį, vartojote narkotinių medžiagų, alkoholio ar vaistų. Menkiausias neapdairumas dirbant su elektriniu įrankiu gali būti sunkių sužalojimų priežastis.
- b) Naudokite asmenines apsaugos priemones ir būtinai užsidėkite apsauginius akinius. Elektrinio įrankio tipui ir jo naudojimo būdai tinkamos asmeninės apsaugos priemonės, pavyzdžiui, kaukė nuo dulkių, neslystanti saugi avalynė, apsauginis šalmas ar klausos apsaugos priemonė, sumažina pavojų susižaloti.
- c) Saugokitės, kad netyčia neįjungtumėte įrankio. Prieš jungdami elektrinį įrankį į elektros tinklą ir (arba) prie akumulatoriaus ir prieš jį pakeldami ar nešdami įsitikinkite, kad jis yra išjungtas. Jei nešdami elektrinį įrankį pirštą laikysite ant jungiklio ar į elektros tinklą įjungsite jau įjungtą elektrinį įrankį, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- d) Prieš įjungdami elektrinį įrankį pašalinkite reguliavimo įrankius arba veržliarakčius. Besisukančioje elektrinio įrankio dalyje esantis įrankis ar raktas gali sužaloti.
- e) Venkite nenatūralios kūno padėties. Stovėkite stabiliai, visada išlaikykite pusiausvyrą. Taip geriau galėsite kontroliuoti elektrinį įrankį nenumatytais aplinkybėmis.
- f) Vilkėkite tinkamus drabužius. Nevilkėkite plačių drabužių, būkite be papuošalų. Plaukus ir drabužius saugokite nuo slankių dalių. Slankiosios dalys gali įtraukti laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus.
- g) Jei prie įrankio galima prijungti dulkių siurbimo ar dulkių surinkimo įrenginių, juos reikia prijungti ir tinkamai naudoti. Susiurbus dulkes sumažėja dulkių keliamas pavojus.
- h) Nesijauskite nepagrįstai saugūs ir būtinai laikykitės elektrinių įrankių naudojimo saugos taisyklių, net jei elektrinį įrankį naudojote daug kartų ir gerai mokate su juo dirbti. Nerūpestingai elgdamiesi greitai galite sunkiai susižaloti.

4. Elektrinio įrankio naudojimas ir elgsena su juo

- a) Venkite elektrinio įrankio perkrovų. Naudokite darbui tinkamą elektrinį įrankį. Tinkamu elektriniu įrankiu nurodytos įrankio naudojimo srities darbą atlikite geriau ir saugiau.
- b) Nenaudokite elektrinio įrankio, jei sugedo jo jungiklis. Neįsijungiantis arba neišsijungiantis elektrinis įrankis kelia pavojų, ir įrankį reikia pataisyti.
- c) Prieš reguliuodami, padėdami elektrinį įrankį ar keisdami papildomus įrankius, ištraukite iš elektros lizdo kištuką ir (arba) išimkite išimamąjį akumuliatorių. Ši atsargumo priemonė neleis elektriniam įrankiui netyčia įsijungti.
- d) Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite elektrinio įrankio naudoti su juo nesusipažinusiems ar šių nurodymų neperskaičiusiems žmonėms. Elektriniai įrankiai kelia pavojų, jei juos naudoja patirties neturintys žmonės.
- e) Rūpestingai prižiūrėkite elektrinius ir papildomus įrankius. Patikrinkite, ar tinkamai veikia ir ar neužsikirtusios slankiosios dalys, ar nėra elektrinio įrankio veikimą bloginančių sulūžusių arba apgadintų dalių. Prieš naudodami elektrinį įrankį pasirūpinkite, kad sugadintos dalys būtų pataisytos. Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl netinkamai prižiūrimų elektrinių įrankių.
- f) Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs. Rūpestingai prižiūrimi pjovimo įrankiai su aštriais ašmenimis rečiau įstringa, juos lengviau valdyti.
- g) Elektrinį įrankį, priedus, papildomus darbo įrankius ir kt. naudokite vadovaudamiesi šiais nurodymais. Taip pat įvertinkite darbo sąlygas ir atliktiną darbą. Elektrinius įrankius naudojant nenumatytiems tikslams, gali susiklostyti pavojingų situacijų.
- h) Rankenos ir suimamieji paviršiai turi būti sausi, švarūs ir neištepti alyva ar tepalu. Jei rankenos ar suimamieji paviršiai slidūs, elektrinio įrankio negalėsite saugiai naudoti ir valdyti nenumatytais situacijomis.

5. Klientų aptarnavimas

- a) Elektrinį įrankį gali taisyti tik kvalifikuoti specialistai ir tik naudodami originalias atsargines dalis. Taip užtikrinama, kad elektrinis įrankis išliks saugus.

Šlifuočių naudojimo specialieji saugos nurodymai

- Įrankį laikykite už izoliuotų paviršių įrankiui suimti, nes šlifavimo juosta **13** gali kliudyti paties įrankio maitinimo laidą. Pažeidus laidą, kuriame yra įtampa, įtampa gali persiduoti metalinėms įrankio dalims ir sukelti elektros smūgį.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Kai kurių medžiagų, pavyzdžiui, dažų su švinu, kai kurių medienos rūšių, taip pat metalo dulksės gali kenkti sveikatai.
- Liestis prie šių dulkių arba jų įkvėpti su įrankiu dirbančiam asmeniui arba arti esantiems asmenims gali būti pavojinga.
- Dėvėkite apsauginius akinius ir kaukę nuo dulkių!

Naudojimo pradžia

Šlifavimo juostos įdėjimas ir keitimas

⚠ ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI

- Prieš tvarkydami juostinį šlifuočią visuomet ištraukite tinklo kištuką iš elektros lizdo.

1. Atlaisvinkite šlifavimo juostos įtempimo įtaisą, visiškai atlenkdami įtempimo svirtį **4**. Dabar šlifavimo juosta **13** galima išimti.
2. Įdėkite naują šlifavimo juosta **13** arba pakeiskite juosta, jei norite apdirbti kitokią medžiagą arba jei popierius turi būti kitokio grūdėtumo.
SVARBU. Rodyklių kryptys šlifavimo juostos **13** vidinėje pusėje ir ant įrankio korpuso turi sutapti.
3. Įtempimo svirtį **4** grąžinkite į pradinę padėtį.

Šlifavimo juostos **13** rankinis priderinimas

Jei įjungus įrankį juosta sukasi ne per vidurį, juostos judėjimo trajektoriją gali tekti priderinti rankomis.

- ♦ Sukite reguliavimo varžtą **12** prie priekinio ritinėlio, kol šlifavimo juosta **13** suksis per vidurį.

SVARBU. Įsitikinkite, kad šlifavimo juosta **13** nesitrina į korpusą. Reguliariai tikrinkite juostos judėjimo trajektoriją ir, jei reikia, reguliavimo varžtą **12** ją priderinkite.

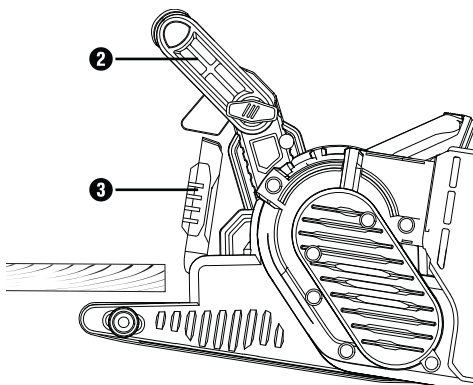
Papildomos rankenos priderinimas

Papildomą rankeną **2** galite nustatyti į keletą padėčių.

- ♦ Kai norite pakeisti papildomos rankenos **2** padėtį, atsukite varžtą **7**.
- ♦ Papildomą rankeną **2** nustatykite į norimą padėtį.
- ♦ Vėl prisukite varžtą **7**.

Priekinio gaubto pakėlimas

Kai tenka šlifuoti sunkiai pasiekiamose vietose, priekinį gaubtą **3** galite pakelti (žr. paveikslėlį).



⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Priekinį gaubtą **3** galima pakelti tik pakėlus aukštyn papildomą rankeną **2** (žr. skyrių „Papildomos rankenos priderinimas“).

- ♦ Pakelkite priekinį gaubtą **3**.

Dulkių siurbtuvo pritaissymas ir nuėmimas

DĖMESIO! SPROGIMO PAVOJUS!

- Jei dulkės ar oro mišinys sprogs, būtina naudoti specialų tinkamą siurbtuvą. SKRAIDANČIOS KIBIRKŠTYS GALI SUKELTI GAISRA! Šlifodami metalą, nenaudokite jokio dulkių siurbtuvo (dulkių surinkimo dėžutės 11 arba dulkių siurblio).
- Draudžiama apdirbti medžiagas su asbestu. Manoma, kad asbestas gali sukelti vėžį.

DĖMESIO! GAISRO PAVOJUS!

- Dirbant su elektriniais įrankiais, kuriuose yra dulkių surinkimo dėžutė arba kuriuos dulkių siurbimo įtaisais galima sujungti su dulkių siurbliu, kyla gaisro pavojus! Nepalankiomis sąlygomis, pvz., skraidant kibirkštims, kai šlifuojamas metalas ar metalo liekanos medienoje, medžio dulkės dulkių surinkimo dėžutėje (arba dulkių siurblio dulkių maišelyje) gali savaime užsidegti. Toks pavojus ypač kyla tada, kai medžio dulkės susimaišo su dažų (lako) likučiais ar kitomis cheminėmis medžiagomis, o ilgai šlifotas ruošinys yra įkaitęs. Todėl stebėkite, kad šlifuojamas ruošinys ir įrankis pernelyg neįkaistų, o prieš darydami pertraukas visuomet ištuštinkite dulkių surinkimo dėžutę ir (arba) dulkių siurblio dulkių maišelį.
- Darbo vietoje pasirūpinkite tinkamu vėdinimu.
- Vadovaukitės taisyklėmis, kurios apdirbamoms medžiagoms taikomos jūsų šalyje.

-  Dėvėkite kaukę nuo dulkių.

Dulkių surinkimo dėžutės 11 uždėjimas:

- ♦ Dulkių surinkimo dėžutę 11 iš viršaus užstumkite ant dulkių surinkimo dėžutės pritaisymo vietos 9.

Dulkių surinkimo dėžutės išrinkimas ir nuėmimas

- ♦ Dulkių surinkimo dėžutę 11 nutraukite į viršų.

Siurbimo adapterio ir tarpinės movos prijungimas siurbiant dulkes išoriniu siurbimo įrenginiu

- ♦ Siurbimo adapterį 16 užmaukite ant prijungimo vietos 9.
- ♦ Tarpinę movą 15, skirtą dulkėms siurbti išoriniu siurbimo įrenginiu, įkiškite į siurbimo adapterį 16.
- ♦ Tinkamo dulkių siurbimo įrenginio (pvz., dirbtuvių siurblio) žarną užmaukite ant tarpinės movos 15, skirtos dulkėms siurbti išoriniu siurbimo įrenginiu.

Siurbimo adapterio ir tarpinės movos nuėmimas siurbiant dulkes išoriniu siurbimo įrenginiu

- ♦ Nutraukite dulkių siurbimo įrenginio žarną.
- ♦ Ištraukite tarpinę movą 15, skirtą dulkėms siurbti išoriniu siurbimo įrenginiu.
- ♦ Siurbimo adapterį 16 nuo prijungimo vietos 9 nutraukite į viršų.

Praktiniai nurodymai

Šlifuojant pakanka nestipriai spausti įrankį.

- Šlifodami įrankio stipriai nespauskite. Paviršius kokybiškai nušlifuoti pakanka paties juostinio šlifuklio svorio. Be to, taip dirbant mažiau nusidėvės šlifavimo juosta 13, o ruošinio paviršius bus lygesnis.

Apdirbimas ir paviršius

- Nušlifuojamas medžiagos kiekis ir paviršiaus kokybė priklauso nuo juostos judėjimo greičio ir šlifavimo juostos 13 grūdėtumo (taip pat žr. skirsnį „Sukimosi greičio ir šlifavimo juostos pasirinkimas“).

Šlifavimas

- Įjungtą įrankį padėkite ant ruošinio ir tolygiai stumdykite. Šlifukite lygiagrečiais ir persidengiančiais ruožais. Kad išvengtumėte ryškių skersinių įbrėžų šlifavimo popieriumi, šlifukite tik pluošto kryptimi. Apdirbę ruošinį, pakelkite įrankį nuo ruošinio ir tik tada jį išjunkite.

NURODYMAS

- Dirbdami įrankį visada tvirtai laikykite abiem rankomis.

Naudojimas

Ijungimas ir išjungimas

Šlifudami juostiniu šlifuko kliu galite rinktis momentinio arba nuolatinio veikimo režimą.

Momentinio veikimo režimo įjungimas

- ◆ Paspauskite ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklį ❶.

Momentinio veikimo režimo išjungimas

- ◆ Atleiskite ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklį ❶.

Nuolatinio veikimo režimo įjungimas

- ◆ Paspauskite ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklį ❶ ir, laikydami jį nuspaustą, paspauskite jungiklio fiksavimo mygtuką ❷.

Nuolatinio veikimo režimo išjungimas

- ◆ Paspauskite ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklį ❶ ir jį atleiskite.

Dulkių surinkimo dėžutės ištuštinimas

Dirbant su įrankiu, dulkių surinkimo dėžutę ❶ reikia ištuštinti kas 10 minučių.

- ◆ Nutraukite dulkių surinkimo dėžutę ❶ (žr. skyrių „Dulkių siurbtuvo pritaikymas ir nuėmimas“).
- ◆ Dulkių surinkimo dėžutę ❶ ištuštinkite išpurtydami virš šiukšlių dėžės.
- ◆ Dulkių surinkimo dėžutę ❶ vėl pritaisykite prie įrankio.

Sukimosi greičio ir šlifavimo juostos pasirinkimas

Juostos judėjimo greičio regulatoriumi ❸ sukimosi greitį galite nustatyti ir įrankiui veikiant. Tinkamiausias juostos judėjimo greitis priklauso nuo apdirbamo ruošinio ir (arba) medžiagos. Darbui tinkamiausią sukimosi greitį visuomet pasirinkite patys praktiniais bandymais. Toliau pateiktoje lentelėje rasite rekomendacinio pobūdžio pasirinkimą palengvinančios informacijos.

Ruošiny / užduotis	Minkšta mediena
Rupusis šlifavimas (grūdėtumas)	60
Glotnusis šlifavimas (grūdėtumas)	240
Apytikris sukimosi greitis	didelis (5–6)

Ruošiny / užduotis	Kieta mediena
Rupusis šlifavimas (grūdėtumas)	60
Glotnusis šlifavimas (grūdėtumas)	180
Apytikris sukimosi greitis	didelis (5–6)

Ruošiny / užduotis	Klijuotos medienos plokštės
Rupusis šlifavimas (grūdėtumas)	60
Glotnusis šlifavimas (grūdėtumas)	150
Apytikris sukimosi greitis	didelis (5–6)

Ruošiny / užduotis	Dažų ir lakų pašalinimas
Rupusis šlifavimas (grūdėtumas)	60
Glotnusis šlifavimas (grūdėtumas)	--
Apytikris sukimosi greitis	didelis (5–6)

Ruošiny / užduotis	Paviršinis dažų (lako) šlifavimas
Rupusis šlifavimas (grūdėtumas)	150
Glotnusis šlifavimas (grūdėtumas)	320
Apytikris sukimosi greitis	mažas (1–2)

Ruošinys / užduotis	Rūdžių nuo plieno pašalinimas
Rupusis šlifavimas (grūdėtumas)	40
Glotnusis šlifavimas (grūdėtumas)	120
Apytikris sukimosi greitis	vidutinis / didelis (3–4)

Ruošinys / užduotis	Plastikai
Rupusis šlifavimas (grūdėtumas)	120
Glotnusis šlifavimas (grūdėtumas)	240
Apytikris sukimosi greitis	mažas / vidutinis (2–3)

Ruošinys / užduotis	Spalvotieji metalai (pvz., aliuminis)
Rupusis šlifavimas (grūdėtumas)	80
Glotnusis šlifavimas (grūdėtumas)	150
Apytikris sukimosi greitis	vidutinis / didelis (3–4)

Stacionarusis naudojimas

- ◆ Papildomą rankeną **2** nustatykite į horizontalią padėtį.
- ◆ Elektrinį įrankį apverskite, kaip parodyta A paveikslėlyje, ir padėkite ant stabilaus darbastalio.
- ◆ Du sraigtinius veržtuvus **14** įkiškite į tam numatytas angas **8** ir elektrinį įrankį tvirtai priveržkite.

Patarimai ir gudrybės

- Niekada nenaudokite tos pačios šlifavimo juostos **13** medžiui ir metalui apdirbti.
- Susidėvėjusios arba įtrūkusios šlifavimo juostos gali apgadinti ruošinį. Todėl laiku keiskite šlifavimo juostas.
- Šlifavimo juostas laikykite tik pakabintas, nes dėl įlankų jos taps netinkamos naudoti.

Techninė priežiūra ir valymas



ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!
Prieš tvarkydami kas kartą įrankį išjunkite ir ištraukite tinklo kištuką.

Juostiniam šlifuoekliui techninės priežiūros nereikia.

- Baigę darbą, įrankį iš karto nuvalykite.
- Įrankį valykite sausa šluoste, jokių būdu nenau-dokite benzino, tirpiklių ar plastikų gadinančių valiklių.

Dulkių surinkimo dėžutės **11** ištuštinimas ir išvalymas

- ◆ Nutraukite dulkių surinkimo dėžutę **11** nuo įrankio.
- ◆ Išdaužydami visiškai ištuštinkite dulkių surinkimo dėžutę **11**, o paskui dulkių surinkimo dėžutę **11** vėl užmaukite ant įrankio.
- ◆ Vėdinimo angos visada turi būti atviros.
- ◆ Prilipusias šlifavimo dulkes nuvalykite šepetėliu.

Šalinimas



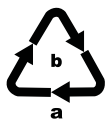
Pakuotė pagaminta iš aplinką tausojančių medžiagų, kurias galite atiduoti vietos perdirbimo įmonėms.



Elektrinių įrankių neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis!

Pagal Europos Sąjungos Direktyvą 2012/19/EU panaudoti elektriniai įrankiai turi būti surenkami atskirai ir atiduodami perdirbti nekenkiant aplinkai.

Kaip išmesti nebe naudojamą įrankį, sužinosite savo savivaldybės arba miesto administracijoje.



Pakuotę išmeskite saugodami aplinką. Atsižvelkite į skirtingų pakuotės medžiagų ženklinių ir prireikus jas surūšiuokite. Pakuotės medžiagos ženklinamos šiais trumpiniais (a) ir skaičiais (b):

1 – 7: Plastikai,

20 – 22: Popierius ir kartonas,

80 – 98: Sudėtinės medžiagos



Kaip išmesti nenaudojamą gaminį, sužinosite savo savivaldybės arba miesto administracijoje.

Kompernaß Handels GmbH garantija

Gerb. kliente,

Šiam prietaisui nuo įsigijimo datos suteikiama 3 metų garantija. Išryškėjus šio gaminio trūkumams, gaminio pardavėjas užtikrina jums teisės aktais reglamentuojamas teises. Toliau išdėstytos garantijos teikimo sąlygos šių jūsų teisės aktais reglamentuojamų teisių neapriboja.

Garantijos teikimo sąlygos

Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Prašome išsaugoti originalų kasos čekį. Jis reikalingas kaip pirkimo dokumentas.

Jei per trejus metus nuo šio gaminio pirkimo datos išryškėtų medžiagų ar gamybos trūkumų, gaminį savo nuožiūra nemokamai sutaisysime arba pakeisime. Norint pasinaudoti garantija, sugedusį prietaisą ir pirkimo dokumentą (kasos čekį) būtina pateikti trejų metų laikotarpiu trumpai aprašius trūkumą bei nurodžius trūkumo atsiradimo laiką.

Jei trūkumui taikoma mūsų garantija, jums grąžinsime sutaisytą arba pristatysime naują gaminį. Sutaisius ar pakeitus gaminį, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas.

Garantijos teikimo laikotarpis ir teisės aktais reglamentuojama trūkumų pašalinimo garantija

Garantijos teikimo laikotarpiu suteikus garantinių paslaugų, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei sutaisytoms dalims. Apie įsigyto gaminio pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti vos išpakavus gaminį. Pasibaigus garantijos teikimo laikotarpiui už remonto darbus imamas mokestis.

Garantijos aprėptis

Prietaisas kruopščiai pagamintas vadovaujantis griežtomis kokybės gairėmis ir prieš pristatant buvo išbandytas.

Garantija taikoma tik medžiagų arba gamybos trūkumams. Garantija netaikoma įprastai dylančiomis gaminio dalims, priskiriamoms susidėvinių dalių kategorijai, arba lūžtančių (dužių) dalių, pavyzdžiui, jungiklių, akumuliatorių, kepimo formų ar iš stiklo pagamintų dalių pažeidimams.

Garantija netaikoma, jei gaminys apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas. Gaminys tinkamai naudojamas tik tada, jei tiksliai laikomasi visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Gaminį draudžiama naudoti tokiems tikslams ar tokiu būdu, kurie nerekomenduojami naudojimo instrukcijoje arba dėl kurių joje įspėjama.

Gaminys skirtas tik buitinio, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Garantija netaikoma piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo atvejais, jei naudojama jėga ir jei remontuoja ne mūsų įgaliotoji klientų aptarnavimo tarnyba.

Garantinių išpareigojimų vykdymas

Kad galėtume greitai sutvarkyti jūsų prašymą, prašome vadovautis toliau nurodytais nurodymais:

- Kreipdamiesi bet koku klausimu dėl gaminio, turėkite kasos čekį kaip pirkimo dokumentą ir gaminio numerį (pvz., IAN 12345).
- Gaminio numerį rasite prietaiso duomenų lentelėje, išgraviruotą ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą prietaiso užpakalinėje pusėje ar apačioje.

- Jei išryškėtų prietaiso veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia **telefonu** arba **elektroniniu paštu** kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių.
- Tada sugedusiu pripažintą gaminį, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti jums nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.



Svetainėje www.lidl-service.com galite atsisiųsti šį ir daugiau žinytų, gaminių vaizdo įrašų ir programinės įrangos.

Importuotojas

Atminkite, kad šis adresas nėra techninės priežiūros tarnybos adresas. Pirmiausia susisiekite su nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

VOKIETIJA

www.kompernass.com

Priežiūra

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Įrankius gali taisyti klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojai arba kvalifikuoti elektrikai ir tik naudodami originalias atsargines dalis. Taip užtikrinama, kad įrankis išliks saugus.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Įrankio kištuką arba maitinimo laidą gali pakeisti tik įrankio gamintojas arba gamintojo klientų aptarnavimo tarnyba. Taip užtikrinama, kad įrankis išliks saugus.

NURODYMAS

- Neišvardytų atsarginių dalių (pvz., anglinių šepetėlių, jungiklių, dulkių surinkimo dėžutę) galite užsisakyti paskambinę į mūsų skambučių centrus.

LT Priežiūra Lietuva

Tel. 880 033 144

Elektroninio pašto adresas
kompernass@lidl.lt

IAN 315561

Atitikties deklaracijos originalo vertimas

Mes, „KOMPERNASS HANDELS GMBH“, ir už dokumento pateikimą atsakingas asmuo
Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE-44867 BOCHUM, VOKIETIJA, pareiškiamo, kad šis gaminys atitinka
toliau nurodytus standartus, norminius dokumentus ir ES direktyvas:

**Mašinų direktyvą
(2006/42/EC)**

**Elektromagnetinio suderinamumo direktyvą
(2014/30/EU)**

**Pavojingų medžiagų naudojimo ribojimo direktyvą
(2011/65/EU)***

*Už šios atitikties deklaracijos parengimą atsakingas tik gamintojas. Pirmiau aprašytas deklaracijoje
nurodytas gaminys atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2011/65/EU
dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo.

Taikomi darnieji standartai:

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-4:2014

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Įrankio tipas: Juostinis šlifavimo įrankis PBSD 600 A1

Pagaminimo metai: 2019-02

Serijos numeris: IAN 315561

Bochumas, 2019-01-31




Semi Uguzlu

– Kokybės vadybininkas –

Tobulinant gaminį galimi techniniai pakeitimai.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	38
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	38
Abgebildete Komponenten	38
Lieferumfang	38
Technische Daten	38
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	39
1. Arbeitsplatzsicherheit	39
2. Elektrische Sicherheit	39
3. Sicherheit von Personen	40
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs	40
5. Service	41
Gerätespezifische Sicherheitshinweise für Schleifer	41
Inbetriebnahme	41
Schleifband einspannen / wechseln	41
Zusatzhandgriff einstellen	42
Frontabdeckung hochklappen	42
Staubabsaugung anbringen/ entfernen	42
Arbeitshinweise	43
Bedienung	43
Ein- und ausschalten	43
Staubbox entleeren	43
Drehzahl und Schleifband wählen	44
Stationäres Arbeiten	44
Tipps und Tricks	44
Wartung und Reinigung	45
Entsorgung	45
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	46
Service	47
Importeur	47
Original-Konformitätserklärung	48

BANDSCHLEIFER PBSD 600 A1

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Bandschleifer ist - je nach Schleifpapier - für trockenes Flächenschleifen von Holz, Kunststoff, Metall und Spachtelmasse sowie lackierten Oberflächen ausgelegt. Das Gerät darf nur für Trockenschliff verwendet werden. Beachten Sie bitte, dass Sie zur Bearbeitung der verschiedenen Materialien entsprechende Schleifblätter mit unterschiedlicher Körnung einsetzen und die Drehzahl ebenfalls dem Material anpassen. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Jede andere Verwendung oder Veränderung der Maschine gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Abgebildete Komponenten

- ➊ EIN- / AUS-Schalter
- ➋ Zusatzhandgriff (Gummierte Grifffläche)
- ➌ Frontabdeckung
- ➍ Spannhebel für Schleifband
- ➎ Stellrad Bandgeschwindigkeit
- ➏ Handgriff (Gummierte Grifffläche)
- ➐ Schraube für Handgriffverstellung
- ➑ Aussparungen für Schraubzwinge
- ➒ Anschluss für Staubbox
- ➓ Feststellaste für EIN- / AUS-Schalter
- 11 Staubbox
- 12 Justierschraube für Bandlauf
- 13 Schleifband
- 14 Schraubzwinge
- 15 Reduzierstück
- 16 Absaugadapter

Lieferumfang

- 1 Bandschleifer PBSD 600 A1
- 1 Schleifband für Holz (Körnung 80)
- 1 Staubbox
- 1 Absaugadapter und Reduzierstück (zur externen Staubabsaugung)
- 2 Schraubzwingen
- 1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

Bemessungsspannung:	230 V ~ 50 Hz (Wechselstrom)
Bemessungsaufnahme:	600 W
Leerlauf- Bandgeschwindigkeit:	170-250 m / min
Bemessungs- Leerlaufdrehzahl:	 n ₀ 360-560 min ⁻¹
Schleifband:	75 x 457 mm
Schutzklasse:	II/□ (Doppelisolierung)

Geräuschemissionswert:

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 62841. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Schalldruckpegel:	L _{pA} = 91 dB (A)
Unsicherheit:	K _{pA} = 3 dB
Schallleistungspegel:	L _{WA} = 102 dB (A)
Unsicherheit:	K _{WA} = 3 dB

Gehörschutz tragen!

Schwingungsgesamtwert:

Schwingungsgesamtwerte (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN 62841:

Schleifen mit Schleifteller: a_h = 4,2 m/s²

Unsicherheit K = 1,5 m/s²

HINWEIS

- Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel ist entsprechend einem in EN 62841 genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Gerätevergleich verwendet werden. Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden. Der Schwingungsemissionswert wird sich entsprechend dem Einsatz des Elektrowerkzeugs verändern und kann in manchen Fällen über dem in diesen Anweisungen angegebenen Wert liegen. Die Schwingungsbelastung könnte unterschätzt werden, wenn das Elektrowerkzeug regelmäßig in solcher Weise verwendet wird.

⚠️ WARNUNG!

- Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (Beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠️ WARNUNG!

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1. Arbeitsplatzsicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.

- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen. Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich zugelassen sind. Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und / oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

3. Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- h) Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind. Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und / oder entfernen Sie den abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

5. Service

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Gerätespezifische Sicherheitshinweise für Schleifer

- Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, da die Schleiffläche die eigene Anschlussleitung treffen kann. Das Beschädigen einer spannungsführenden Leitung kann metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.

WARNUNG!

- Stäube von Materialien wie bleihaltigem Anstrich, einigen Holzarten und Metall können gesundheitsschädlich sein.
- Die Berührung oder das Einatmen dieser Stäube kann eine Gefährdung für die Bedienperson oder in der Nähe befindliche Personen darstellen.
- Tragen Sie Schutzbrille und Staubschutzmaske!

Inbetriebnahme

Schleifband einspannen /wechseln

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR

- Ziehen Sie den Netzstecker immer aus der Steckdose, bevor Sie Arbeiten am Bandschleifer durchführen.
1. Lösen Sie die Spannvorrichtung für das Schleifband, indem Sie den Spannhebel **4** ganz herausschwenken. Das Schleifband **13** lässt sich entnehmen.
 2. Legen Sie nun ein neues Schleifband **13** auf bzw. wechseln Sie es aus, um anderes Material zu bearbeiten oder die Kornstärke zu wechseln.
WICHTIG: Die Pfeilrichtungen auf der Innenseite des Schleifbandes **13** und am Gerätegehäuse müssen übereinstimmen.

3. Drücken Sie den Spannhebel **4** wieder in die Ausgangsposition.

Schleifband **13** manuell justieren:

Wird der Bandlauf nach dem Einschalten nicht zentriert, müssen Sie den Bandlauf ggf. manuell nachstellen.

- ◆ Drehen Sie dazu die Justierschraube **12** an der vorderen Rolle, bis das Schleifband **13** zentriert läuft.

WICHTIG: Achten Sie unbedingt darauf, dass sich das Schleifband **13** nicht am Gehäuse einschleift. Prüfen Sie regelmäßig den Bandlauf und regeln Sie ihn, wenn nötig, mit der Justierschraube **12** nach.

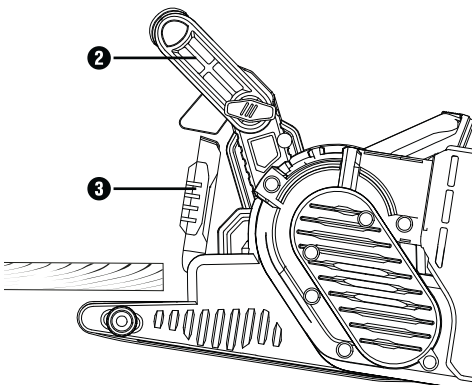
Zusatzhandgriff einstellen

Sie können den Zusatzhandgriff **2** in mehrere Positionen einstellen.

- ◆ Lösen Sie zum Verstellen des Zusatzhandgriffes **2** die Schraube **7**.
- ◆ Stellen Sie den Zusatzhandgriff **2** in die gewünschte Position ein.
- ◆ Ziehen Sie die Schraube **7** wieder fest.

Frontabdeckung hochklappen

Sie können die Frontabdeckung **3** zum Schleifen an schwer erreichbaren Stellen hochklappen (siehe Abbildung).



⚠️ WARNUNG!

- Die Frontabdeckung **3** kann nur hochgeklappt werden, wenn der Zusatzhandgriff **2** ebenfalls nach oben geklappt wurde (siehe Kapitel „Zusatzhandgriff einstellen“).

- ◆ Klappen Sie die Frontabdeckung **3** nach oben.

Staubabsaugung anbringen/entfernen

⚠️ WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR!

- Bei explosivem Staub / Luftgemisch müssen Sie einen dazu speziell geeigneten Absauger verwenden. **BRANDGEFAHR DURCH FUNKENFLUG!** Verwenden Sie beim Schleifen von Metallen keine Staubabsaugung (Staubbox **1** oder Staubsauger).
- Asbesthaltiges Material darf nicht bearbeitet werden. Asbest gilt als krebserregend.

⚠️ WARNUNG! BRANDGEFAHR!

- Beim Arbeiten mit Elektrogeräten, die über eine Staubfangbox verfügen oder durch eine Staubabsaugvorrichtung mit dem Staubsauger verbunden werden können, besteht Brandgefahr! Unter ungünstigen Bedingungen, wie z. B. bei Funkenflug - beim Schleifen von Metall oder Metallresten in Holz - kann sich Holzstaub in der Staubfangbox (oder im Staubbeutel des Staubsaugers) selbst entzünden. Dies kann insbesondere dann geschehen, wenn der Holzstaub mit Lackresten oder anderen chemischen Stoffen vermischt ist und das Schleifgut nach langem Arbeiten heiß ist. Vermeiden Sie deshalb unbedingt eine Überhitzung des Schleifguts und des Gerätes und entleeren Sie vor Arbeitspausen stets die Staubfangbox bzw. den Staubbeutel des Staubsaugers.
- Sorgen Sie für gute Belüftung des Arbeitsplatzes.
- Beachten Sie in Ihrem Land gültige Vorschriften für die zu bearbeitenden Materialien.

-  Tragen Sie eine Staubschutzmaske.

Staubbox 11 anbringen:

- ◆ Schieben Sie die Staubbox **11** von oben auf den Anschluss **9** für die Staubbox.

Staubbox demontieren / abnehmen:

- ◆ Ziehen Sie die Staubbox **11** nach oben hin ab.

Absaugadapter und Reduzierstück zur Fremdabsaugung anschließen:

- ◆ Schieben Sie den Absaugadapter **15** auf den Anschluss **9**.
- ◆ Schieben Sie das Reduzierstück **15** zur Fremdabsaugung in den Absaugadapter **15**.
- ◆ Schieben Sie den Schlauch einer zulässigen Staubsaugvorrichtung (z. B. eines Werkstattstaubsaugers) auf das Reduzierstück **15** zur Fremdabsaugung.

Absaugadapter und Reduzierstück zur Fremdabsaugung abnehmen:

- ◆ Ziehen Sie den Schlauch der Staubsaugvorrichtung ab.
- ◆ Ziehen Sie das Reduzierstück **15** zur Fremdabsaugung ab.
- ◆ Ziehen Sie den Absaugadapter **15** von dem Anschluss **9** nach oben hin ab.

Arbeitshinweise

Geringer Schleifdruck genügt:

- Arbeiten Sie mit geringem Schleifdruck. Das Eigengewicht des Bandschleifers reicht für gute Schleifleistungen aus. Zusätzlich schonen Sie durch diese Arbeitsweise den Verschleiß des Schleifbandes **13** und die Oberfläche des Werkstückes wird glatter.

Abtrag und Oberfläche:

- Die Abtragsleistung und die Oberflächengüte werden von der Bandgeschwindigkeit und der Kornstärke des Schleifbandes **13** bestimmt (siehe auch Abschnitt „Drehzahl und Schleifband wählen“).

Schleifvorgang:

- Platzieren Sie das Gerät eingeschaltet auf dem Werkstück und arbeiten Sie mit mäßigem Vorschub. Führen Sie den Schleifvorgang parallel und überlappend zu den Schleifbahnen durch. Zur Vermeidung von störenden, querlaufenden Schleifspuren nur in Faserrichtung schleifen. Heben Sie das Gerät nach der Bearbeitung vom Werkstück ab und schalten Sie es erst dann aus.

HINWEIS

- Halten Sie das Gerät während der Arbeit immer mit beiden Händen fest.

Bedienung

Ein- und ausschalten

Sie können beim Betrieb des Bandschleifers zwischen Moment- und Dauerbetrieb auswählen.

Momentbetrieb einschalten:

- ◆ Drücken Sie den EIN- / AUS-Schalter **1**.

Momentbetrieb ausschalten:

- ◆ Lassen Sie den EIN- / AUS-Schalter **1** los.

Dauerbetrieb einschalten:

- ◆ Drücken Sie den EIN- / AUS-Schalter **1**, halten Sie ihn gedrückt und drücken Sie die Feststelltaste **10**.

Dauerbetrieb ausschalten:

- ◆ Drücken Sie den EIN- / AUS-Schalter **1** und lassen Sie ihn los.

Staubbox entleeren

Die Staubbox **11** sollte während des Betriebs alle 10 Minuten entleert werden.

- ◆ Ziehen Sie die Staubbox **11** ab (siehe Kapitel „Staubabsaugung anbringen/entfernen“)
- ◆ Schütteln Sie die Staubbox **11** über einen Abfalleimer, um diese zu entleeren.
- ◆ Bringen Sie die Staubbox **11** wieder am Gerät an.

Drehzahl und Schleifband wählen

Mit dem Stellrad Bandgeschwindigkeit **5** können Sie die Drehzahl auch bei laufendem Gerät wählen. Die optimale Bandgeschwindigkeit ist abhängig von dem zu bearbeitenden Werkstück bzw. Material. Ermitteln Sie die jeweils beste Drehzahl immer selbst in einem praktischen Versuch. In der nachfolgenden Tabelle finden Sie unverbindliche Werte, die Ihnen die Ermittlung erleichtern.

Werkstoff / Arbeitsbereich	Weichholz
Grobschliff (Körnung)	60
Feinschliff (Körnung)	240
Drehzahlvorwahl	hoch (5-6)

Werkstoff / Arbeitsbereich	Hartholz
Grobschliff (Körnung)	60
Feinschliff (Körnung)	180
Drehzahlvorwahl	hoch (5-6)

Werkstoff / Arbeitsbereich	Spanplatten
Grobschliff (Körnung)	60
Feinschliff (Körnung)	150
Drehzahlvorwahl	hoch (5-6)

Werkstoff / Arbeitsbereich	Farbe / Lacke entfernen
Grobschliff (Körnung)	60
Feinschliff (Körnung)	--
Drehzahlvorwahl	hoch (5-6)

Werkstoff / Arbeitsbereich	Lacke anschleifen
Grobschliff (Körnung)	150
Feinschliff (Körnung)	320
Drehzahlvorwahl	niedrig (1-2)

Werkstoff / Arbeitsbereich	Stahl entrostet
Grobschliff (Körnung)	40
Feinschliff (Körnung)	120
Drehzahlvorwahl	mittel / hoch (3-4)

Werkstoff / Arbeitsbereich	Kunststoffe
Grobschliff (Körnung)	120
Feinschliff (Körnung)	240
Drehzahlvorwahl	niedrig / mittel (2-3)

Werkstoff / Arbeitsbereich	Nichteisen-Metalle (z. B. Alu)
Grobschliff (Körnung)	80
Feinschliff (Körnung)	150
Drehzahlvorwahl	mittel / hoch (3-4)

Stationäres Arbeiten

- ◆ Bringen Sie den Zusatzhandgriff **2** in die Horizontale Position.
- ◆ Drehen Sie das Elektrowerkzeug wie in der Abbildung A gezeigt um und legen Sie es auf eine stabile Arbeitsplatte.
- ◆ Setzen Sie zwei Schraubzwingen **14** in die dafür vorgesehenen Aussparungen **8** ein und spannen Sie das Elektrowerkzeug fest.

Tipps und Tricks

- Niemals mit dem selben Schleifband **13** Holz und Metall bearbeiten.
- Verschlissene oder eingerissene Schleifbänder können das Werkstück beschädigen. Wechseln Sie die Schleifbänder deshalb rechtzeitig aus.
- Bewahren Sie Schleifbänder nur hängend auf, da sie durch Knicke etc. unbrauchbar werden.

Wartung und Reinigung



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!
Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.

Der Bandschleifer ist wartungsfrei.

- Reinigen Sie das Gerät direkt nach Abschluss der Arbeit.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätes ein trockenes Tuch und keinesfalls Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.

Staubbox 11 entleeren / reinigen:

- ◆ Ziehen Sie die Staubbox 11 vom Gerät ab.
- ◆ Leeren Sie die Staubbox 11 vollständig durch Ausklopfen und stecken Sie die Staubbox 11 wieder auf das Gerät.
- ◆ Halten Sie Lüftungsöffnungen immer frei.
- ◆ Entfernen Sie anhaftenden Schleifstaub mit einem Pinsel.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe,
20–22: Papier und Pappe,
80–98: Verbundstoffe



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

⚠️ WARNUNG!

- Lassen Sie Ihre Geräte von der Servicestelle oder einer Elektrofachkraft und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

⚠️ WARNUNG!

- Lassen Sie den Austausch des Steckers oder der Netzleitung immer vom Hersteller des Gerätes oder seinem Kundendienst ausführen. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

HINWEIS

- Hinweis: Nicht aufgeführte Ersatzteile (wie z. B. Kohlebürsten, Schalter, Staubbox) können Sie über unsere Callcenter bestellen.

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 315561

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, Deutschland, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie

(2006/42/EG)

Elektromagnetische Verträglichkeit

(2014/30/EU)

RoHS Richtlinie

(2011/65/EU)*

*Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-4:2014

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Typbezeichnung der Maschine:

Bandschleifer PBSD 600 A1

Herstellungsjahr: 02-2019

Seriennummer: IAN 315561

Bochum, 31.01.2019



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Informationsstatus · Stan informacij
Informacijos data · Stand der Informationen:
01 / 2019 · Ident.-No.: PBSD600A1-012019-1

IAN 315561